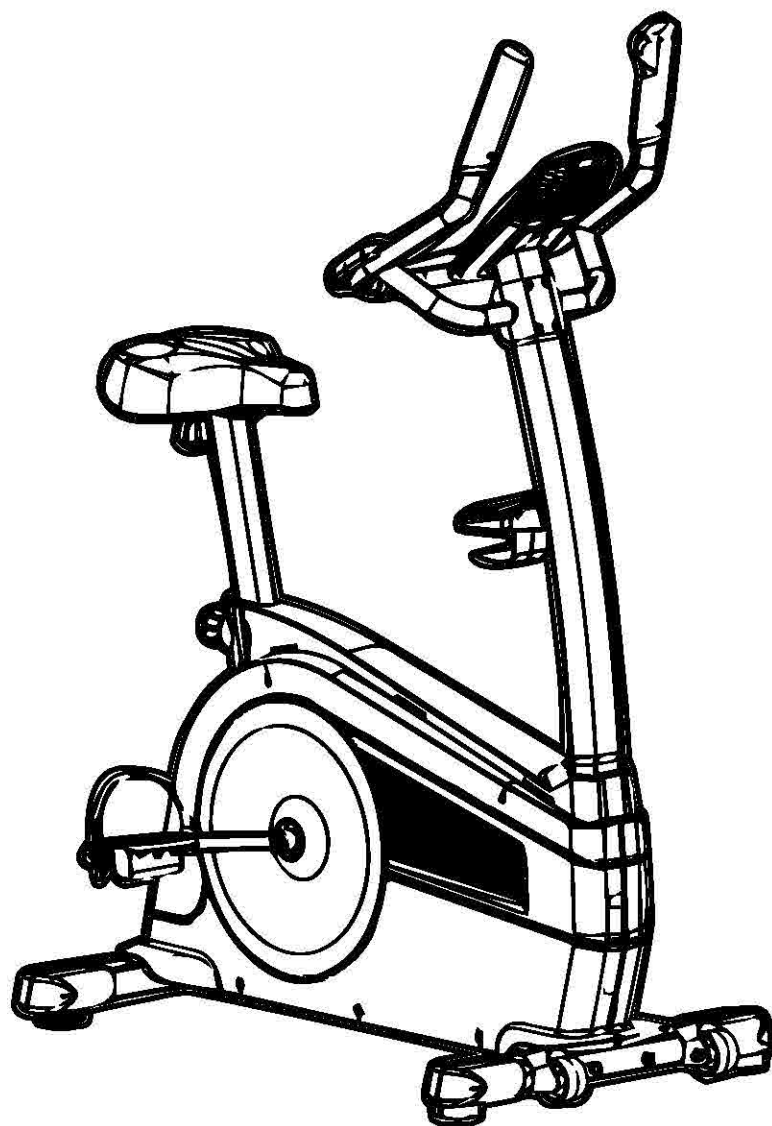


E ENERGY BIKE

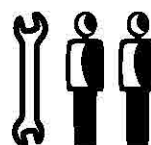


E ENERGY BIKE

45 kg / 99,2 lbs
102 x 63 x 152 cm
40.1 x 24.8 x 59.8 in

MAXI

150 kg
330 lbs



40 min



1 EN Handlebars - FR Guidon - ES Manillar - DE Lenker - IT Manubrio - NL Stuur - PT Guiador - PL Kierownica - HU Kormány - RU Руль - RO Ghidon - SK Riadidlá - CS Madlo - SV Styre - BG Корми ло - TR Gidon - HR Upravljač - SL Krmilo - VI Ghi đông - ZH 车把 - JA ハンドルバー - ZT 車把 - TH แฮนด์ - AR مقود

2 EN Console - FR Console - ES Consola - DE Konsole - IT Console - NL Console - PT Consola - PL Konsola - HU Konzol - RU Консоль - RO Consolă - SK Konzola - CS Konzole - SV Konsol - BG Конзола - TR Konsol - HR Konzola - SL Nadzorna plošča - VI Bảng điều khiển - ZH 控制面板 - JA コンソール - ZT 控制面板 - TH ส่วนควบคุม - AR لوحة التحكم

3 EN Release lever to adjust the saddle - FR Molette de réglage de la selle - ES Rueda de ajuste del sillín - DE Einstellrädchen des Sattels - IT Rotella di regolazione della sella - NL Instelknop zadel - PT Botão de regulação do selim - PL Pokrętło regulacji siodełka - HU Nyereg állítócsavar - RU Ручка регулировки седла - RO Buton de reglare a șei - SK Nastavovacie koliesko sedla - CS Kolečko pro nastavení sedla - SV Reglagehjul till sadel - BG Кръгла ръчка за регулиране на седалката - TR Sele ayar düğmesi - HR Regulator sjedala - SL Kolesce za nastavitve sedeža - VI Tay gạt nhà để chỉnh yên - ZH 车座调节转轮 - JA サドル調節用リリースレバー - ZT 車座調節轉輪 - TH คลายคานเพื่อปรับอาน - AR صامولة ضبط المقعد

4 EN Saddle - FR Selle - ES Sillín - DE Sattel - IT Sella - NL Zadel - PT Selim - PL Siodełko - HU Nyereg - RU Седло - RO Șa - SK Sedlo - CS Sedlo - SV Sadel - BG Седалка - TR Sele - HR Sjedalo - SL Sedež - VI Yên - ZH 车座 - JA サドル - ZT 車座 - TH อาน - AR مقعد

5 EN Pedal - FR Pédale - ES Pedal - DE Pedal - IT Pedale - NL Pedaal - PT Pedal - PL Pedał - HU Pedál - RU Педаль - RO Pedală - SK Pedál - CS Pedál - SV Pedal - BG Педал - TR Pedal - HR Pedala - SL Pedali - VI Bàn đạp - ZH 脚踏板 - JA ペダル - ZT 脚踏板 - TH บันไดจักรยาน - AR پدال

6 EN Castors - FR Roulettes de déplacement - ES Ruedas de desplazamiento - DE Transportrollen - IT Rotelle di spostamento - NL Transportwieltjes - PT Rodinhas de deslocação - PL Kółka do przemieszczania - HU Görgők a mozgathoz - RU Колесики для перемещения - RO Rotile de deplasare - SK Premiestňovacie kolieska - CS Přemístovací kolečka - SV Transporthjul - BG Колелца за преместване - TR Taşıma makaraları - HR Kotači za premještanje - SL Transportno kolesce - VI Bánh xe - ZH 移动滑轮 - JA 移動用タイヤ - ZT 移動滑輪 - TH ล้อขนส่ง - AR بكرة النقل

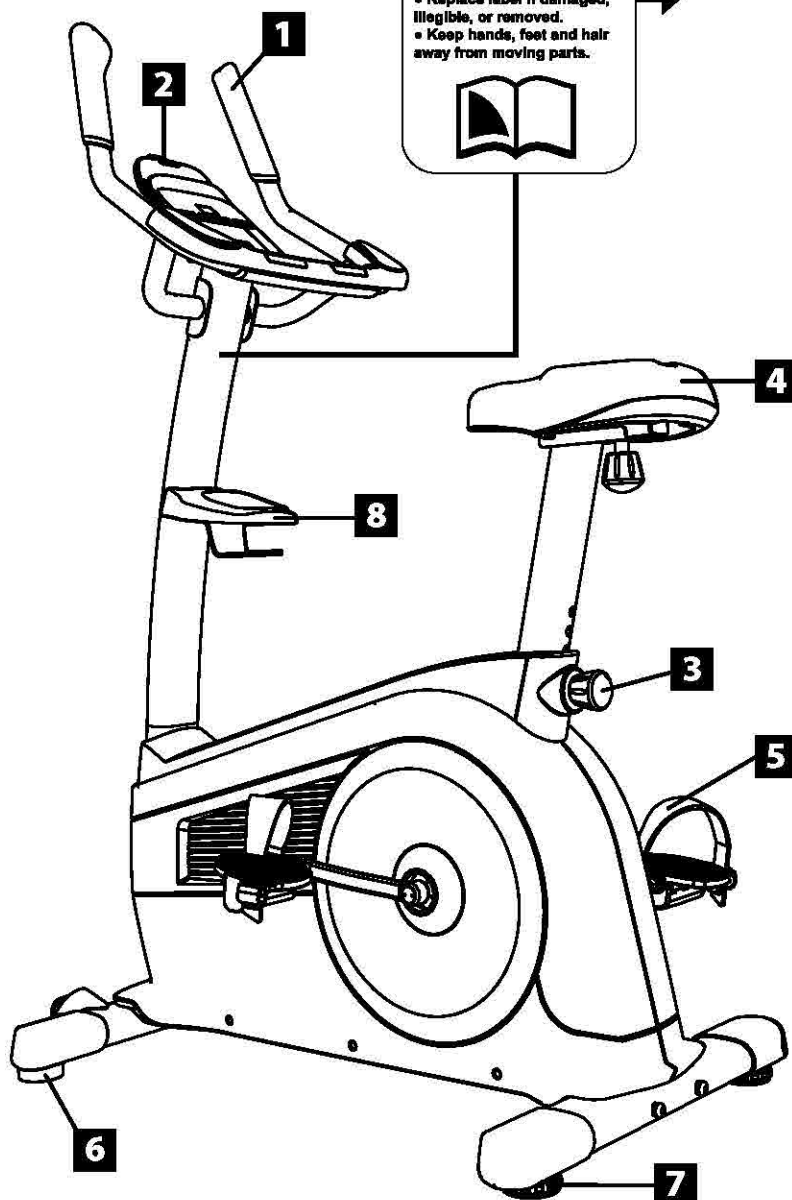
7 EN Levelling foot - FR Compensateur de niveau - ES Compensador de nivel - DE Niveauausgleicher - IT Compensatore di livello - NL Niveauregelaar - PT Compensador de nível - PL Kompensator poziomu - HU Szintkiegyenlítő - RU Компенсатор уровня - RO Compensator de nivel - SK Kompensátor úrovně - CS Vyrovnávací podložka - SV Nivåkompensator - BG Компенсатор на нивото - TR Yükseklik ayar tertibatı - HR Kompensator razine - SL Nastavek za vodoravno poravnavo - VI Bộ điều chỉnh cân bằng - ZH 平衡补偿器 - JA 高さ調整 - ZT 平衡補償器 - TH ตัวปรับระดับ - AR معاوضات المست

8 EN Bottle holder - FR Porte-bidon - ES Portabotellas - DE Flaschenhalter - IT Porta-borraccia - NL Bidonhouder - PT Porta-cantil - PL Uchwyt na bidon - HU Kulacstartó - RU Держатель фляги - RO Suport bidon - SK Držiak na fľašu - CS Košík na láhev - SV Flaskhållare - BG Стойка за бидон - TR Matara kafesi - HR Držać boce - SL Držalo za stekleničko - VI Giá đỡ cổ chai - ZH 杯架 - JA ボトルホルダー - ZT 杯架 - TH ที่ใส่ขวด - AR حامل الزجاج

This product, which complies with EN 957 class HC, GB17498 standard, is not designed for therapeutic use.

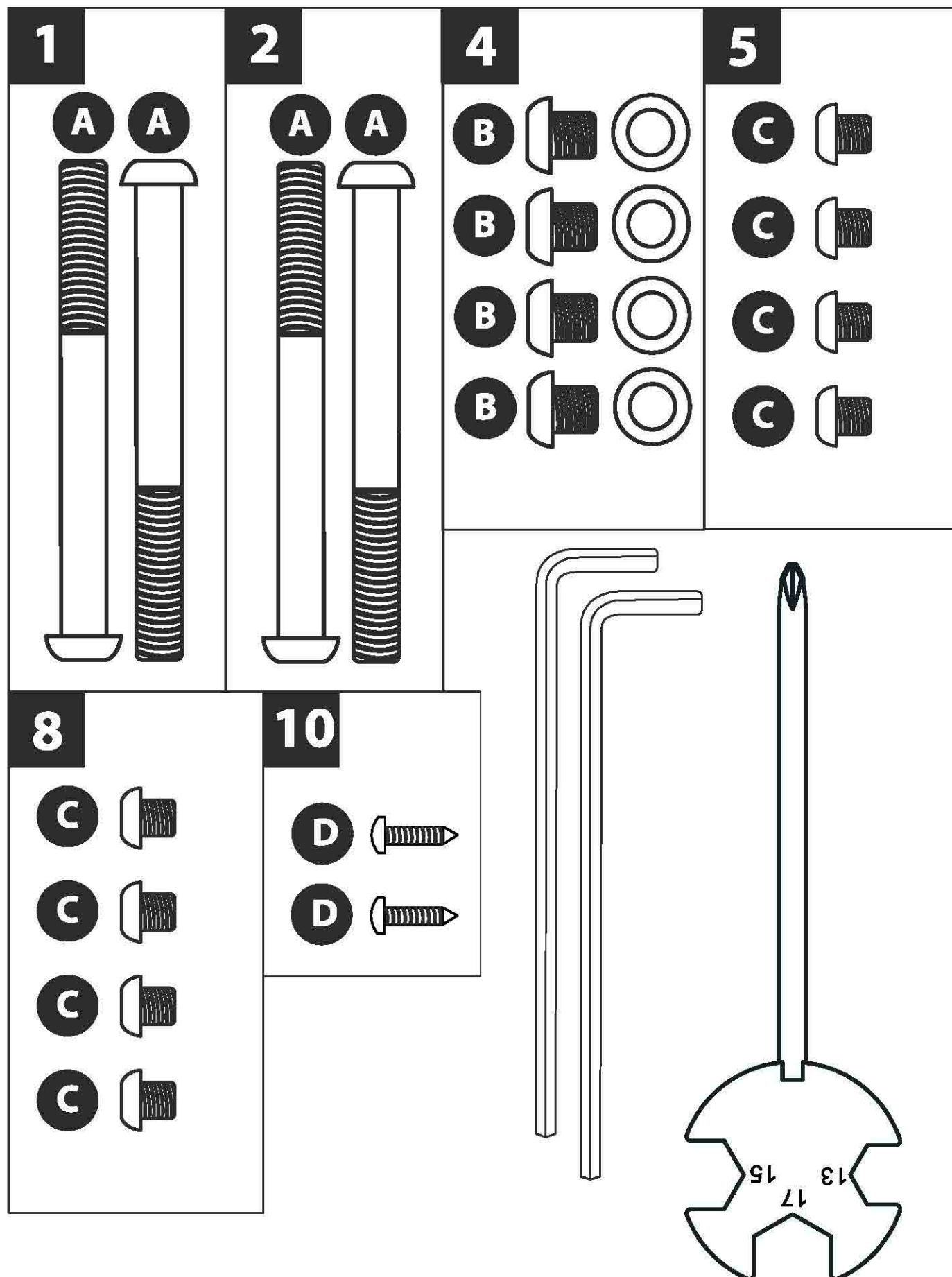
WARNING

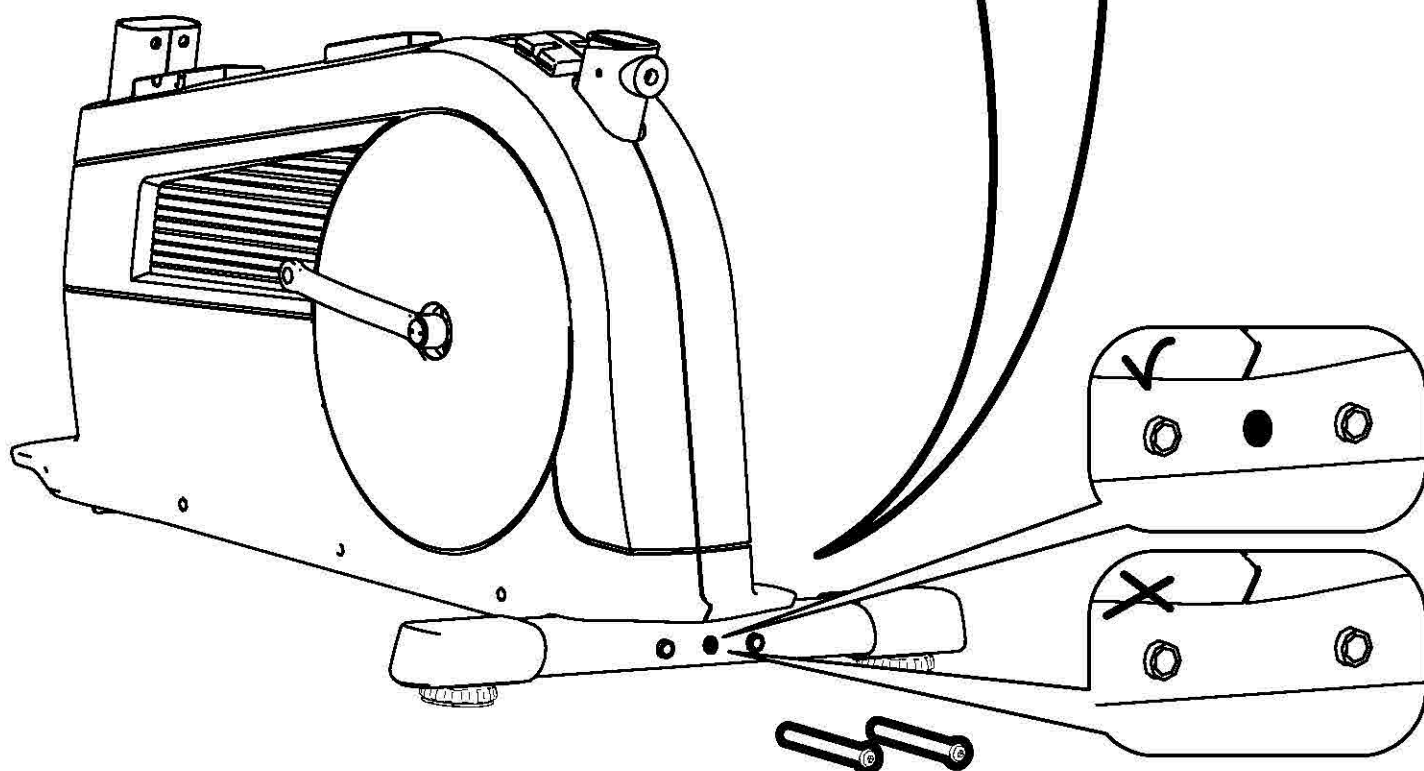
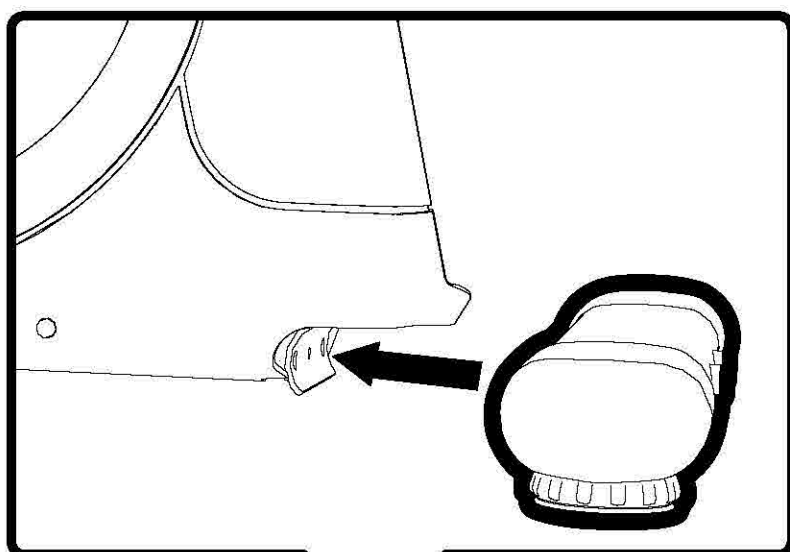
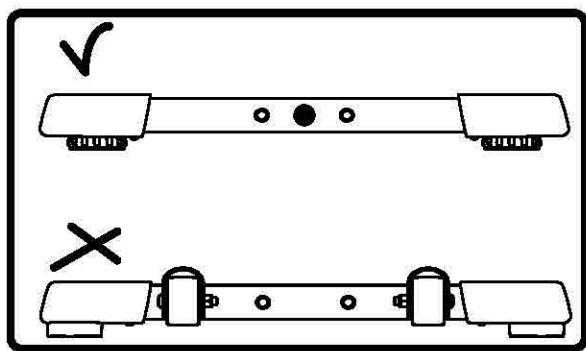
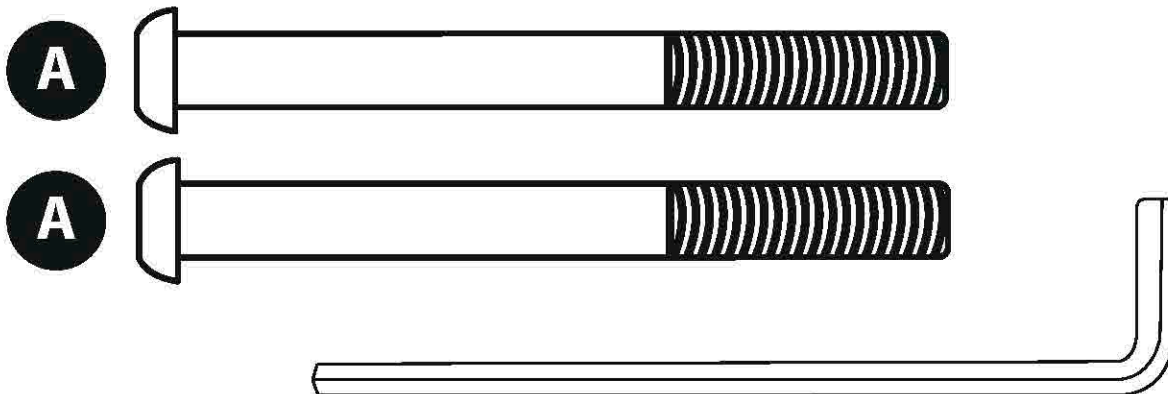
- Misuse of this product may result in serious injury.
- Read user's manual and follow all warnings and operating instructions prior to use.
- Do not allow children on or around machine.
- Replace label if damaged, illegible, or removed.
- Keep hands, feet and hair away from moving parts.

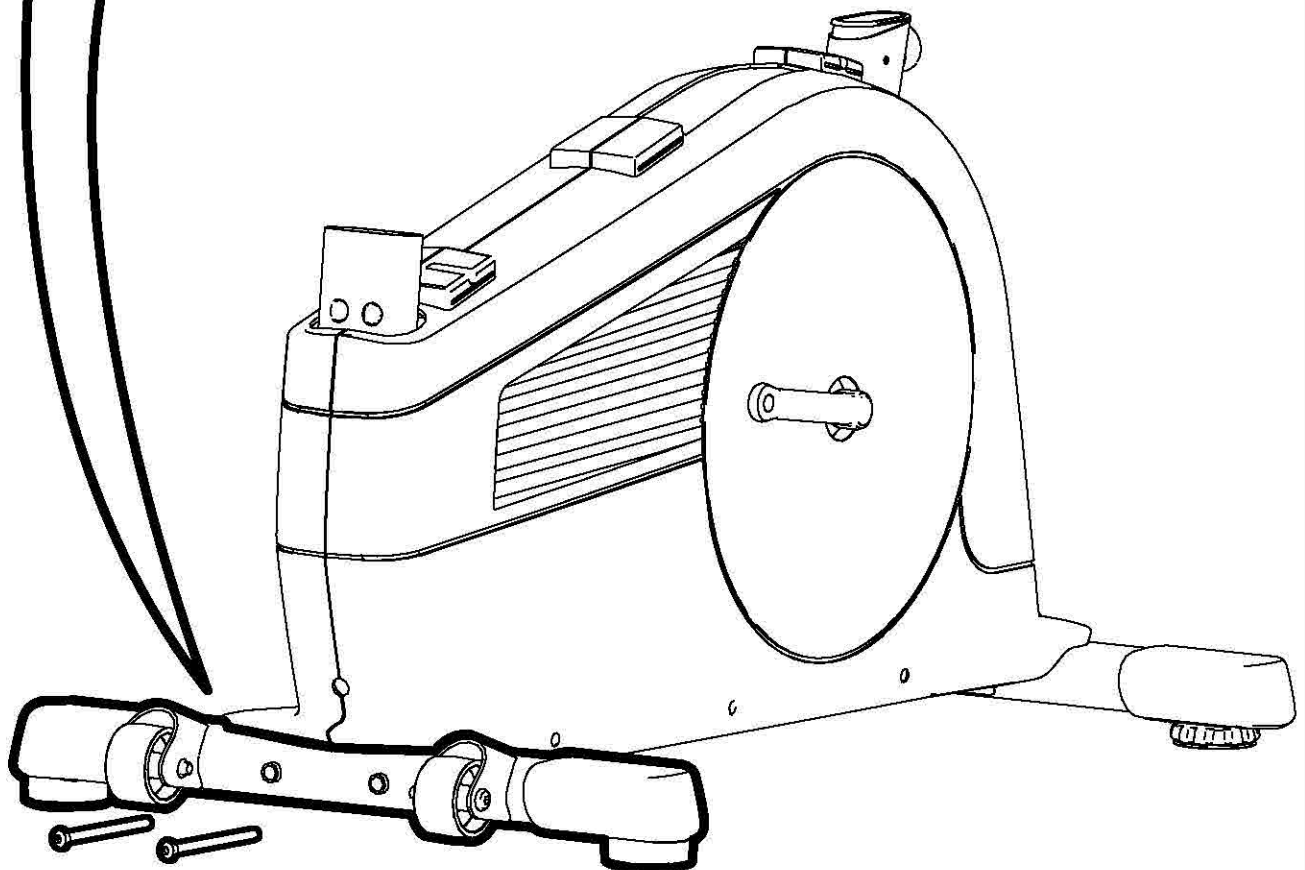
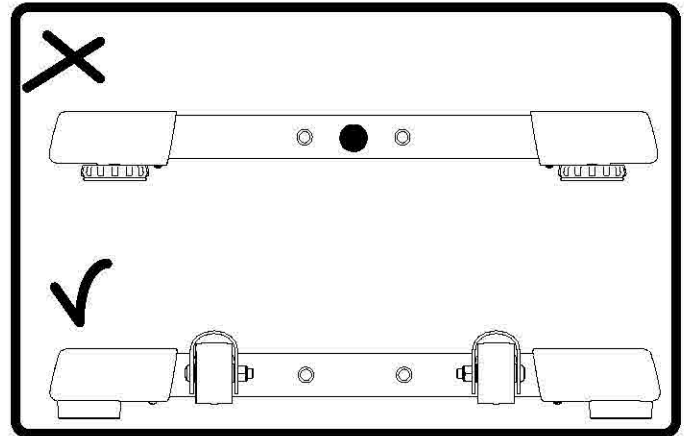
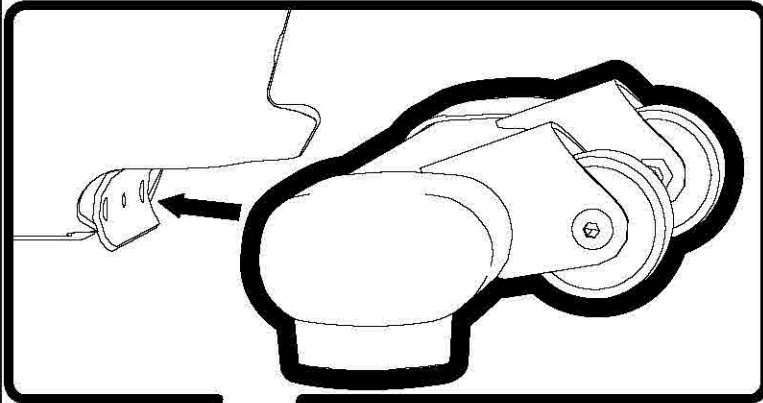
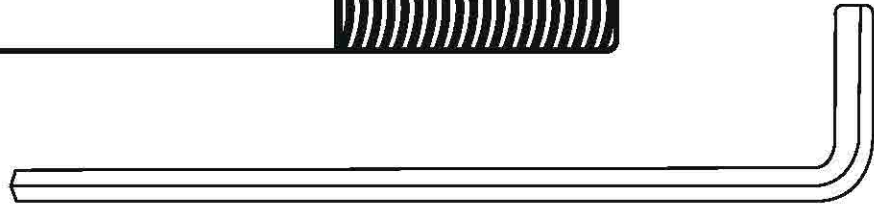


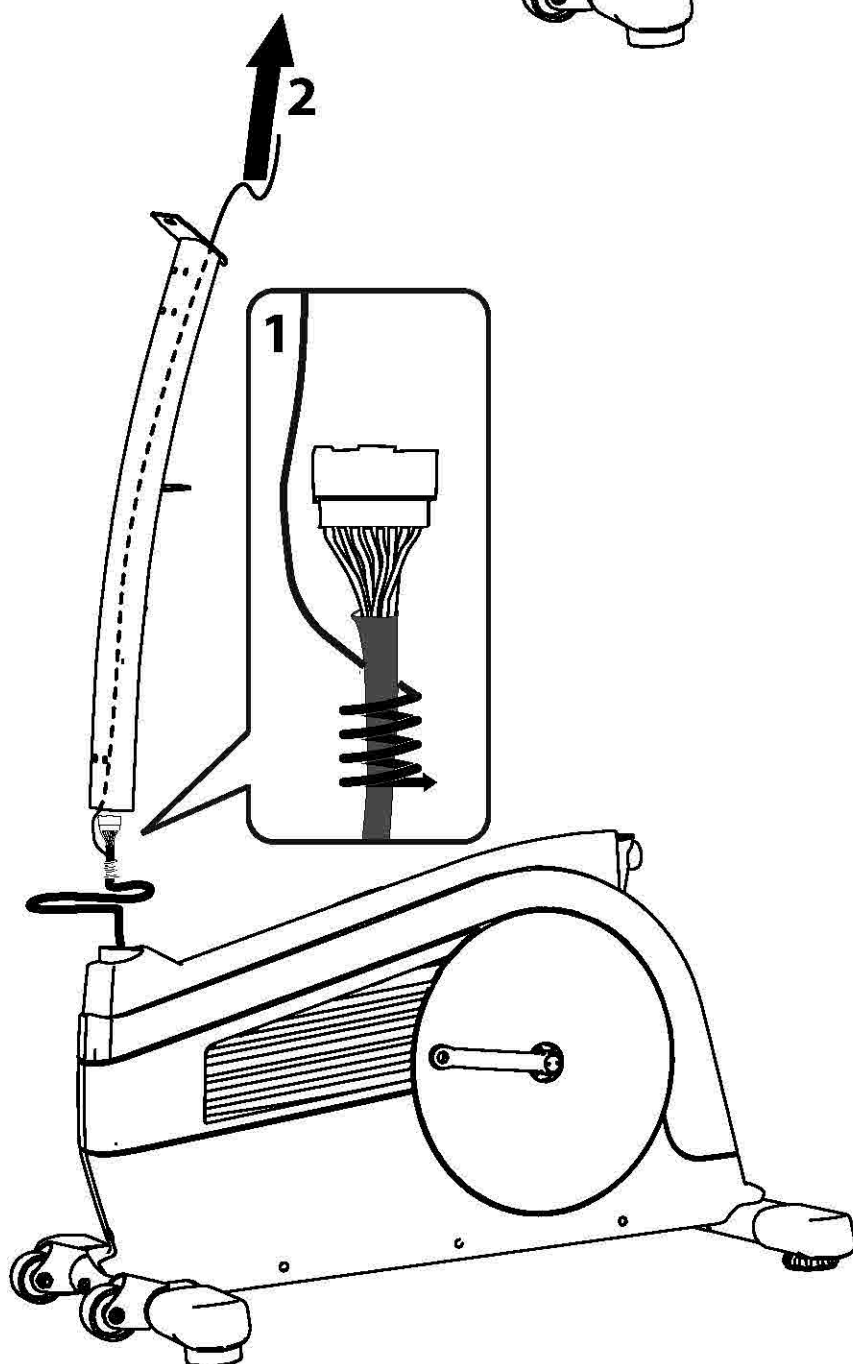
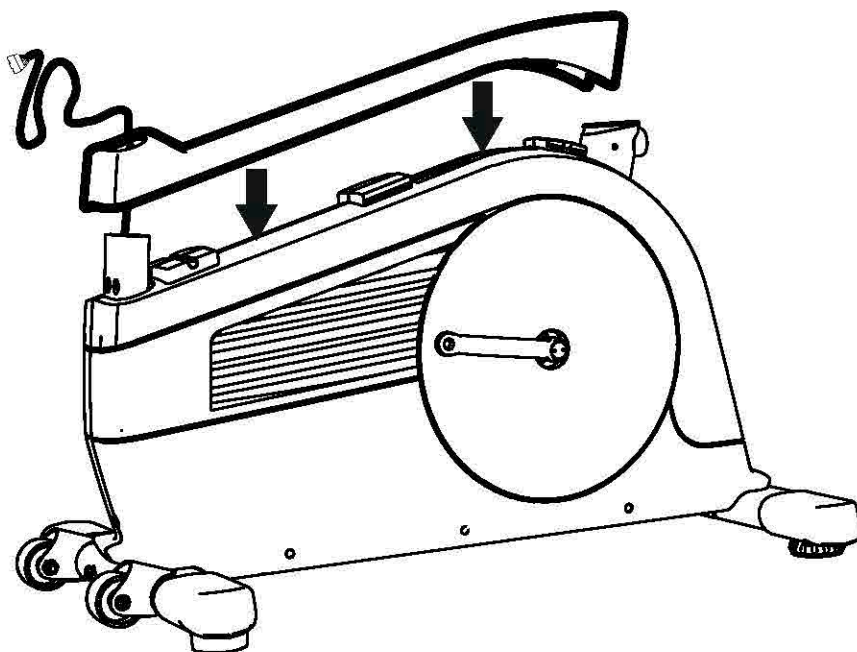
ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • AFWERKING •
 MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА • MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ •
 MONTERING • МОНТИРАНЕ • MONTAJ • MONTAŽA • MONTAŽA • LÁP RÁP •
 安装 • 組み立て • 安装 • การประกอบ • التركيب

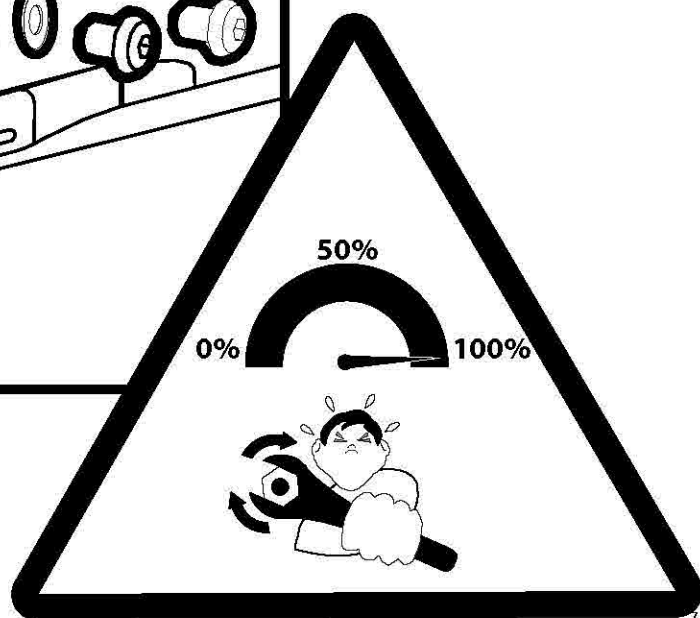
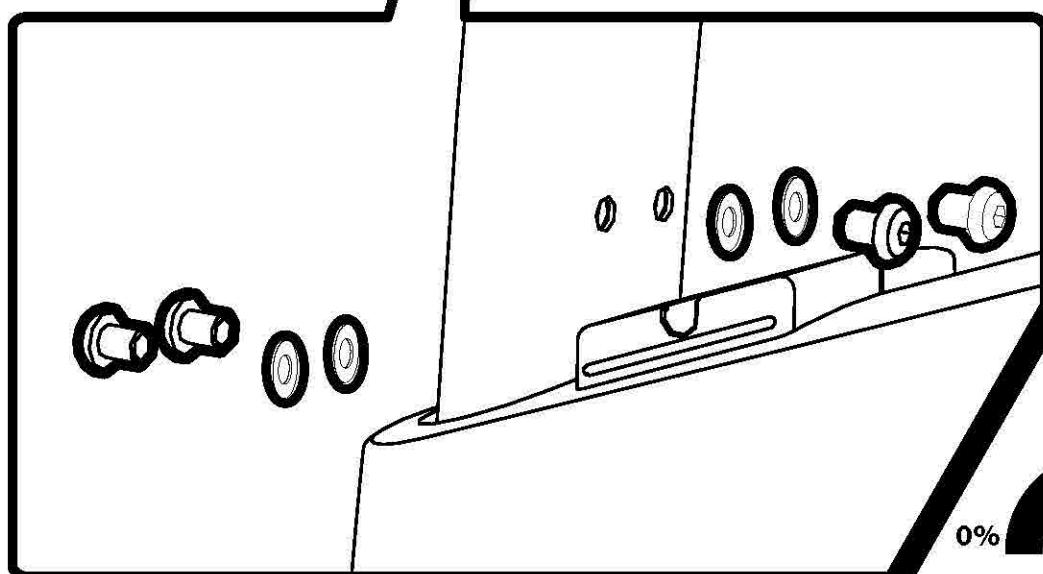
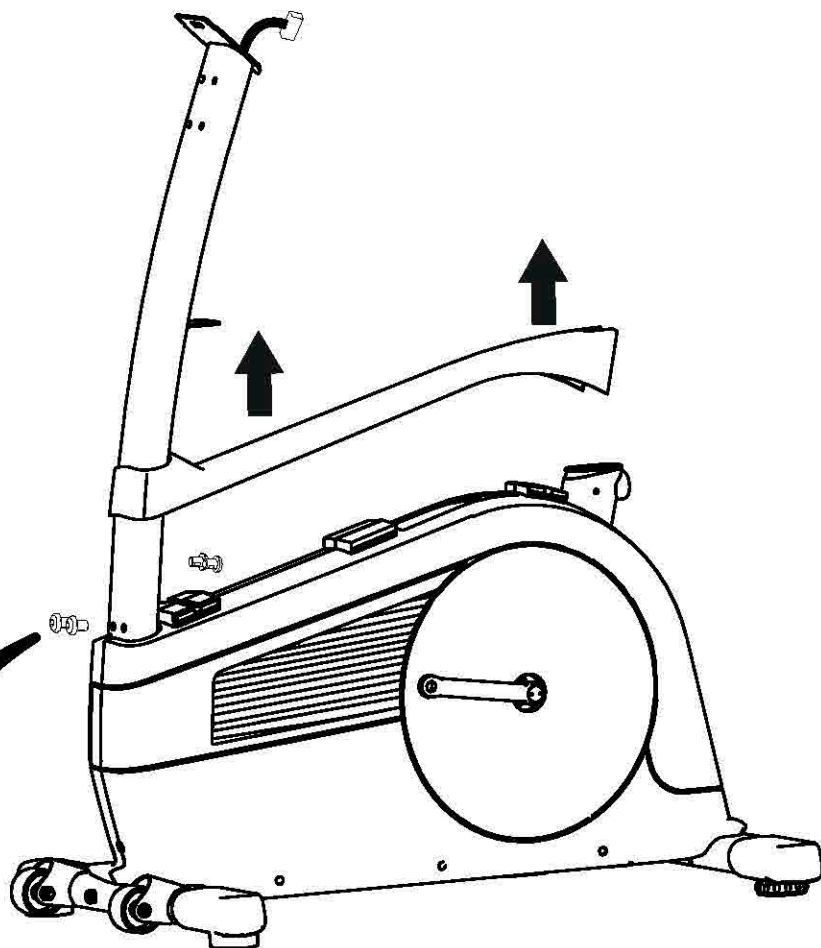
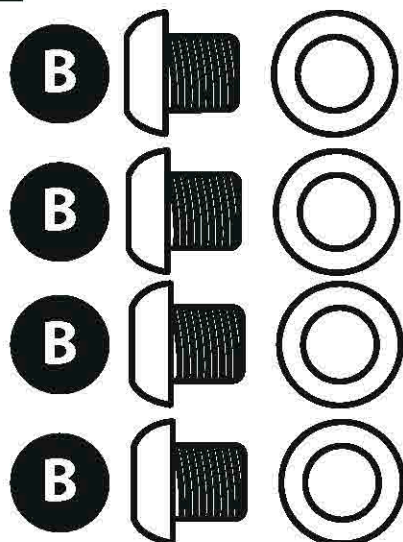

 40 min





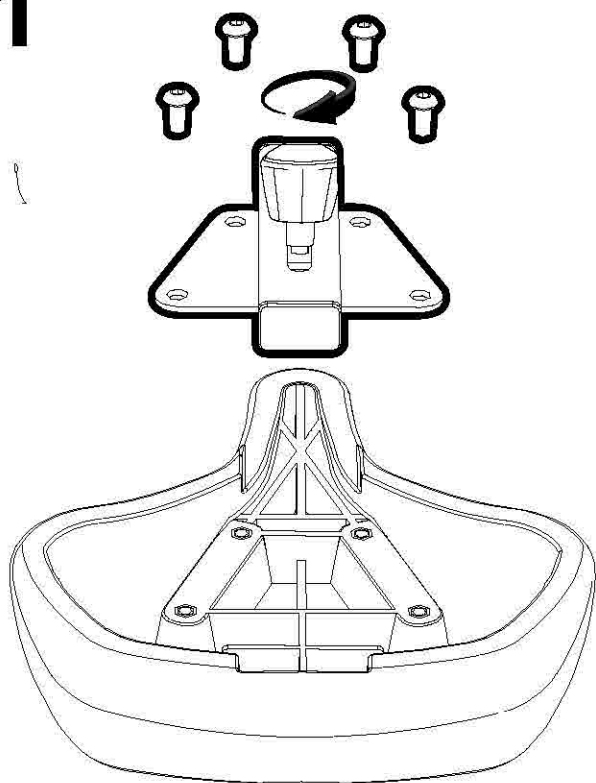




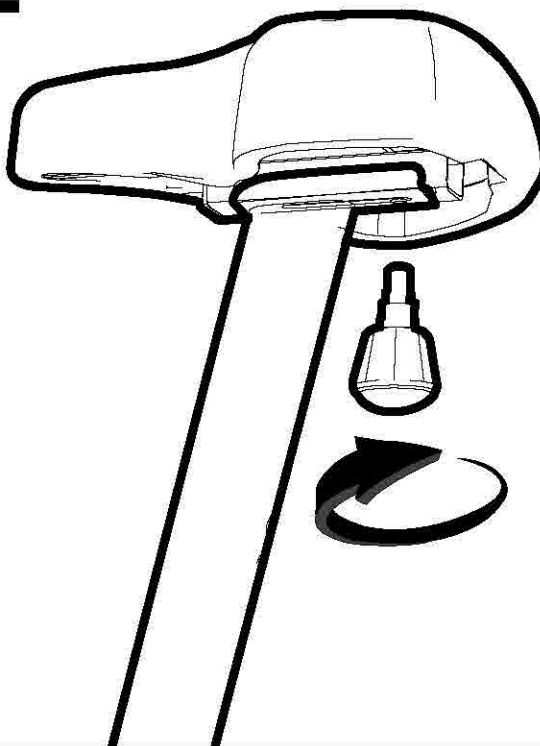


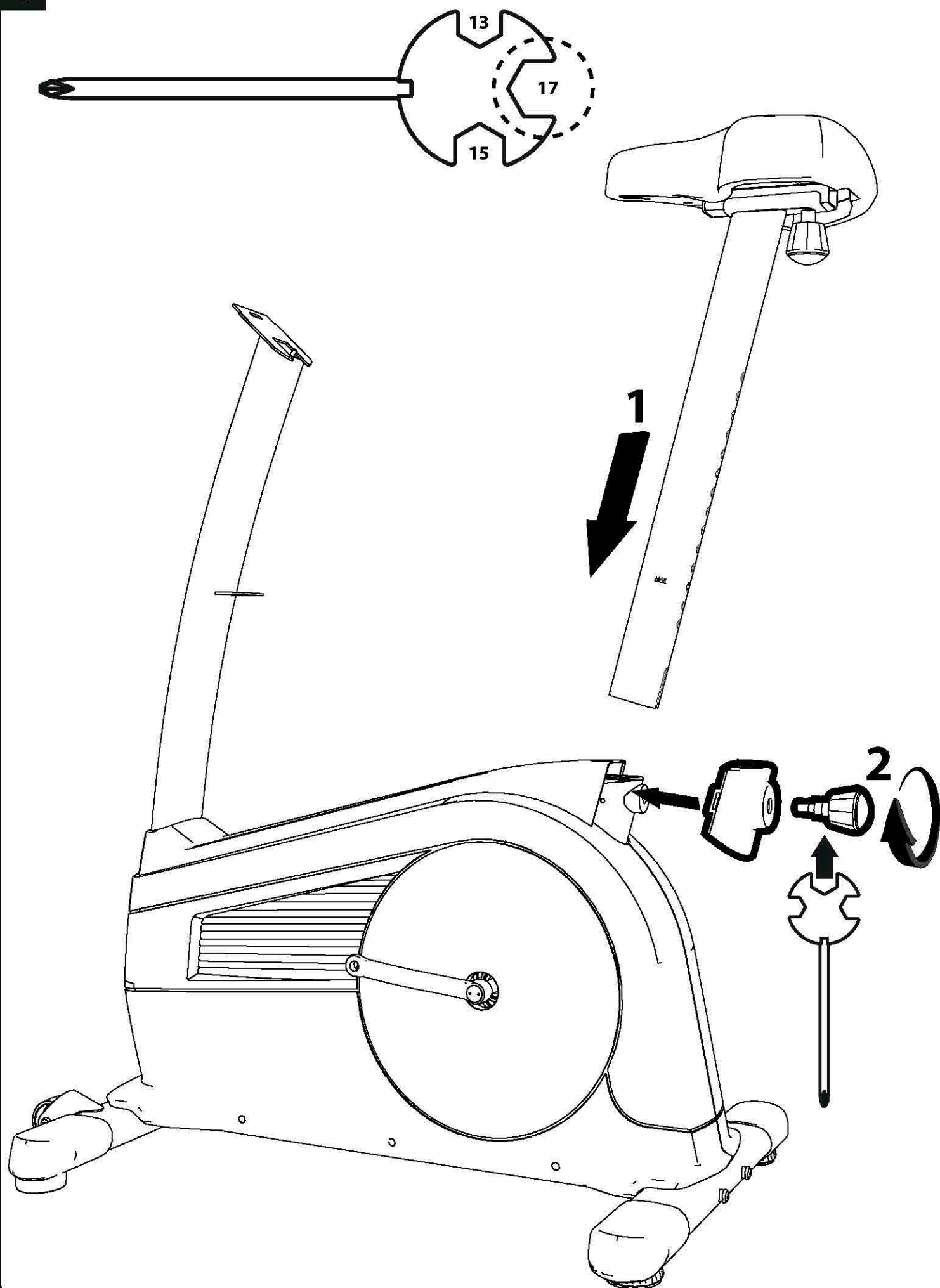


1

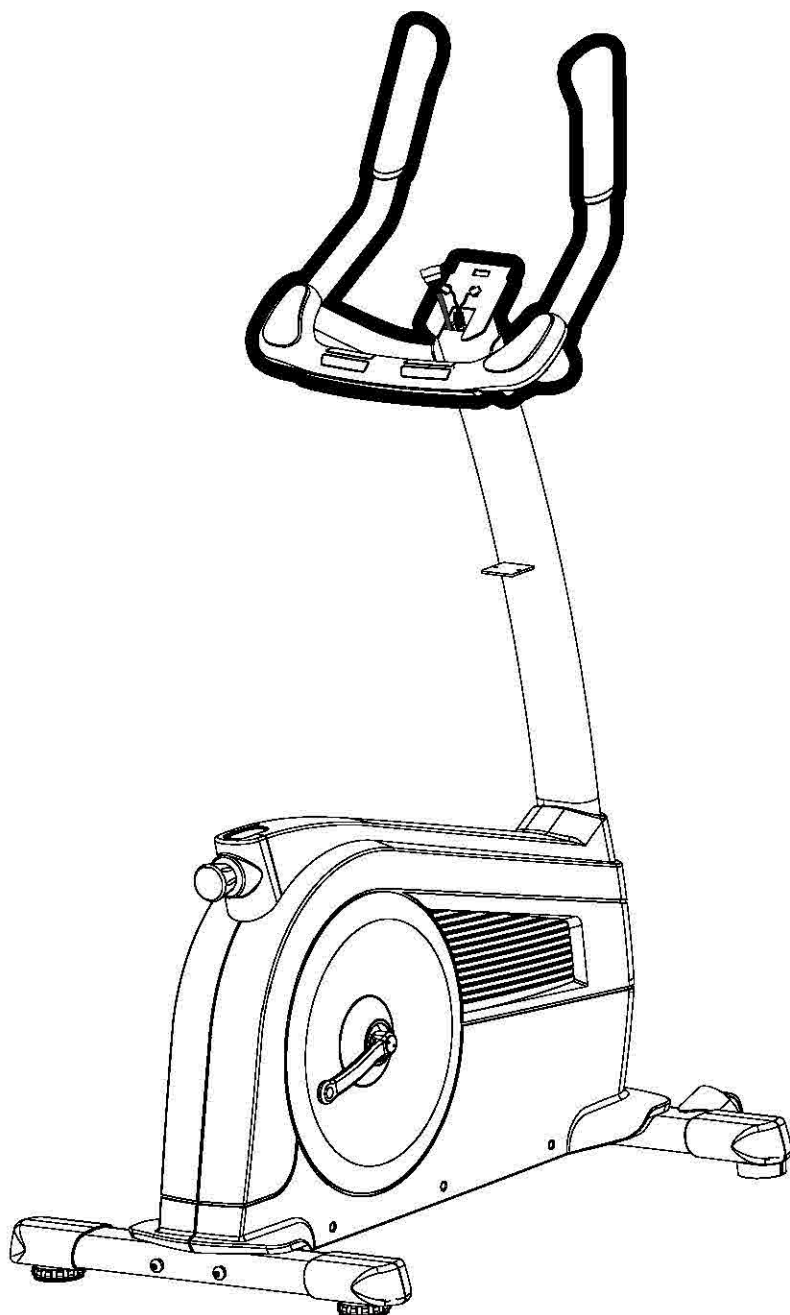
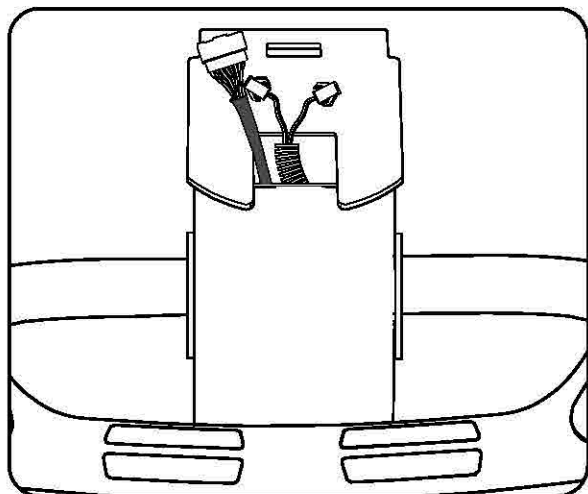
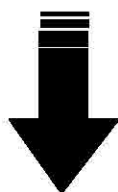
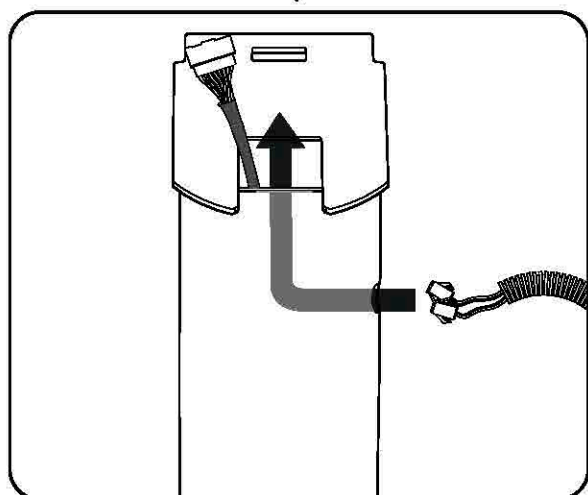
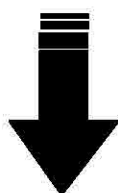
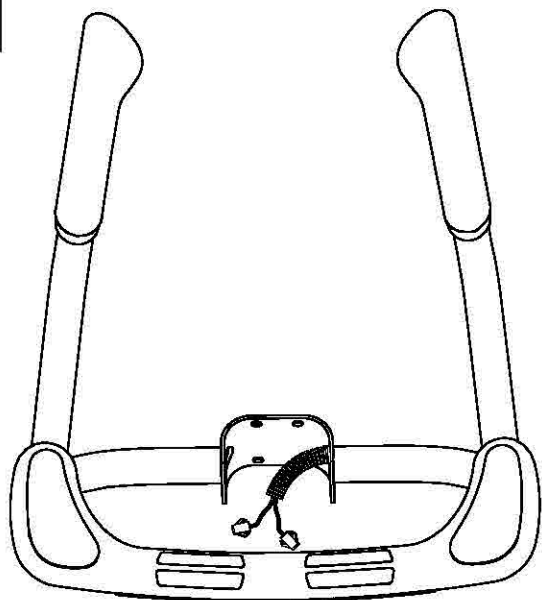


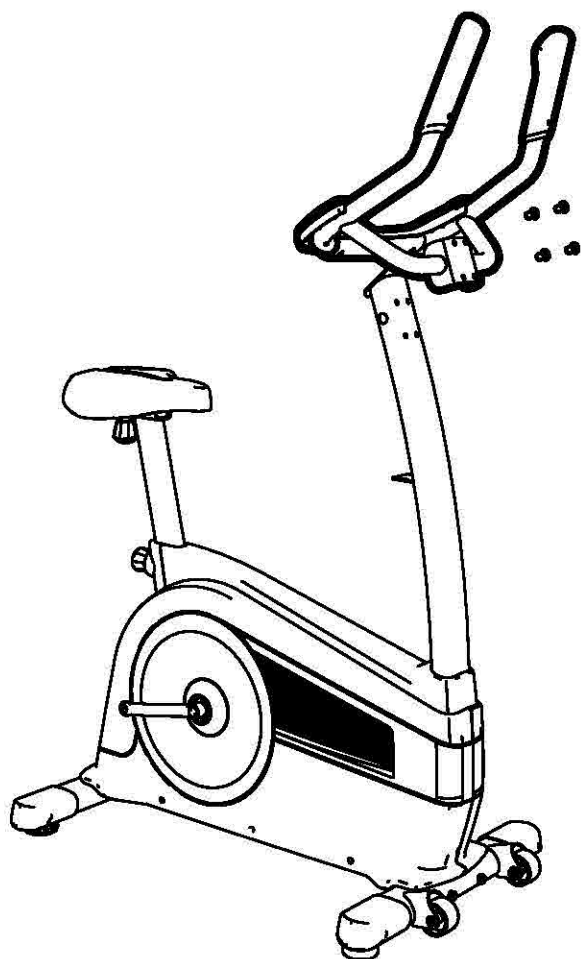
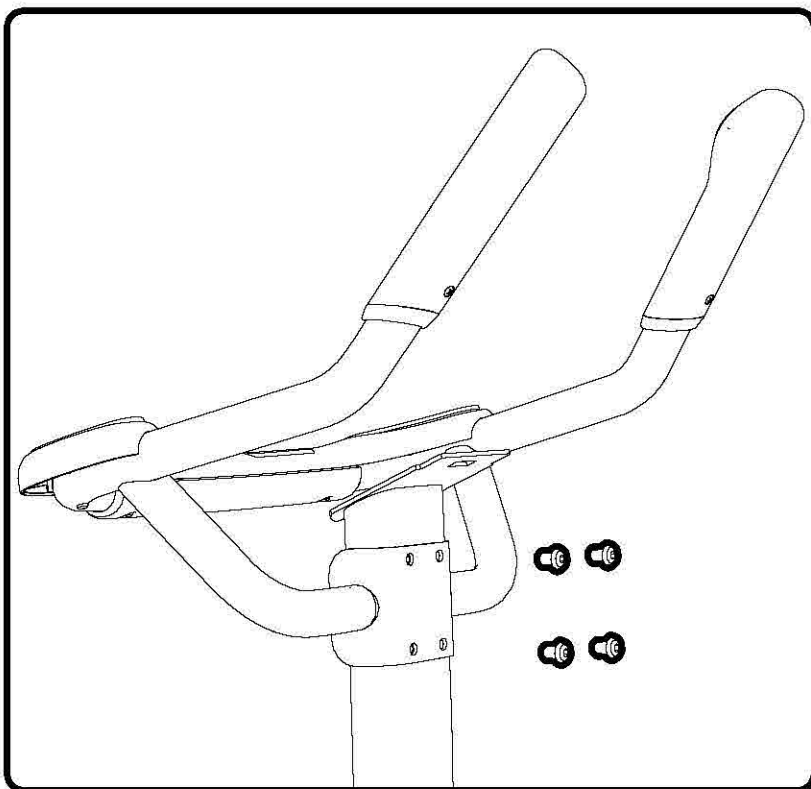
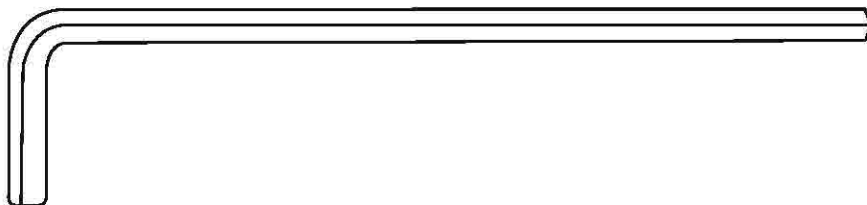
2

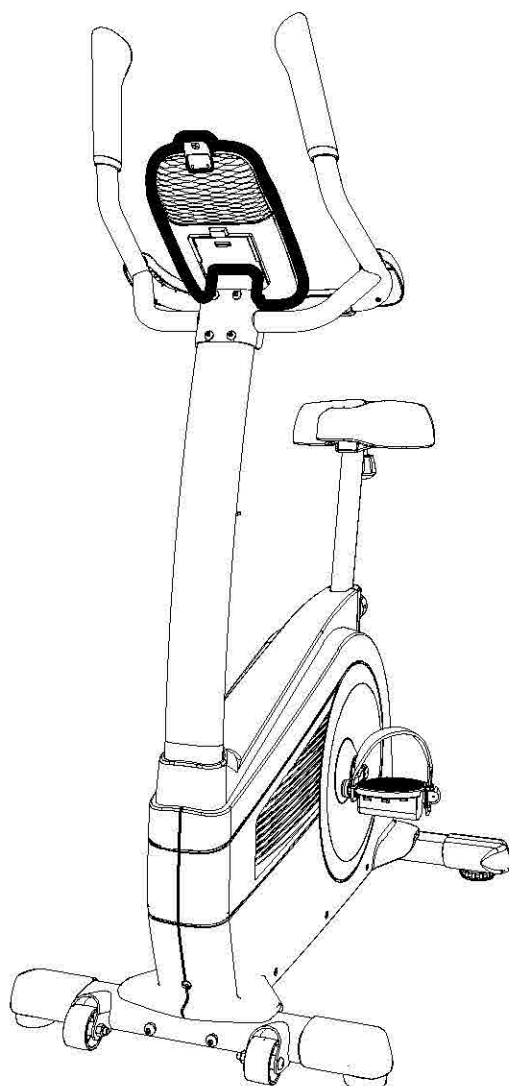
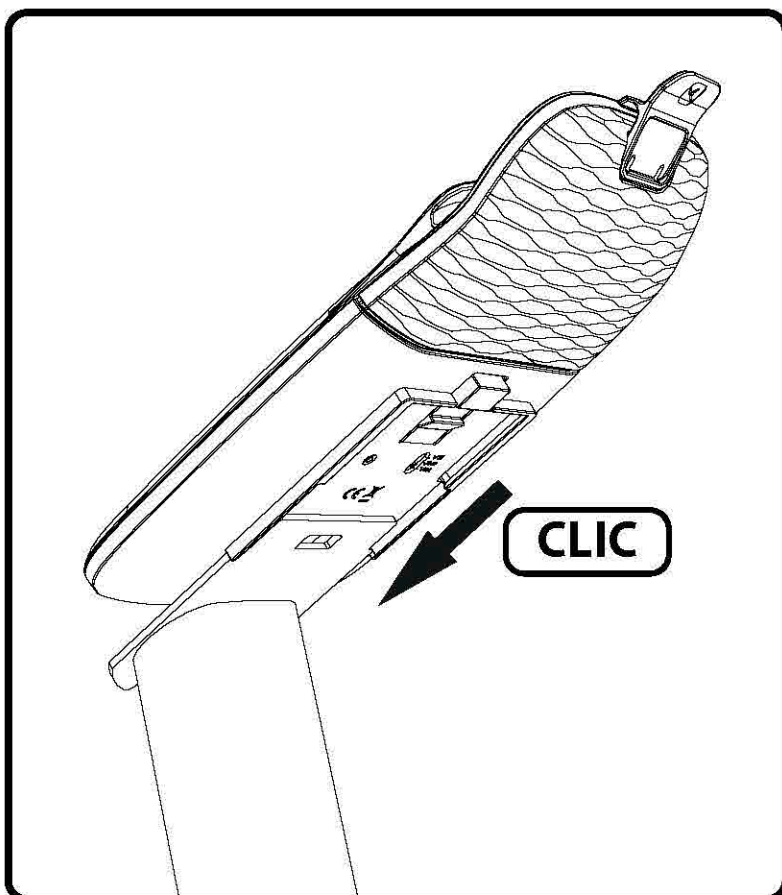
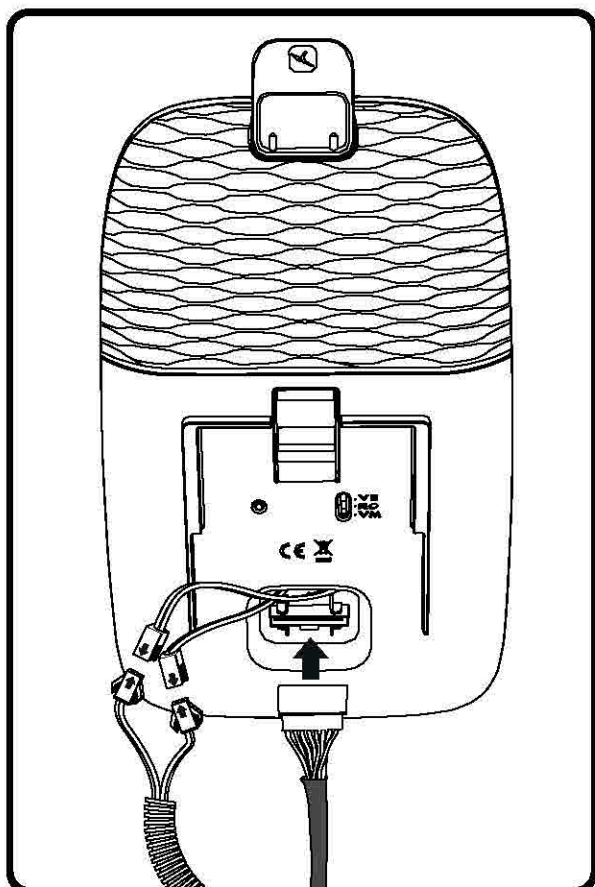




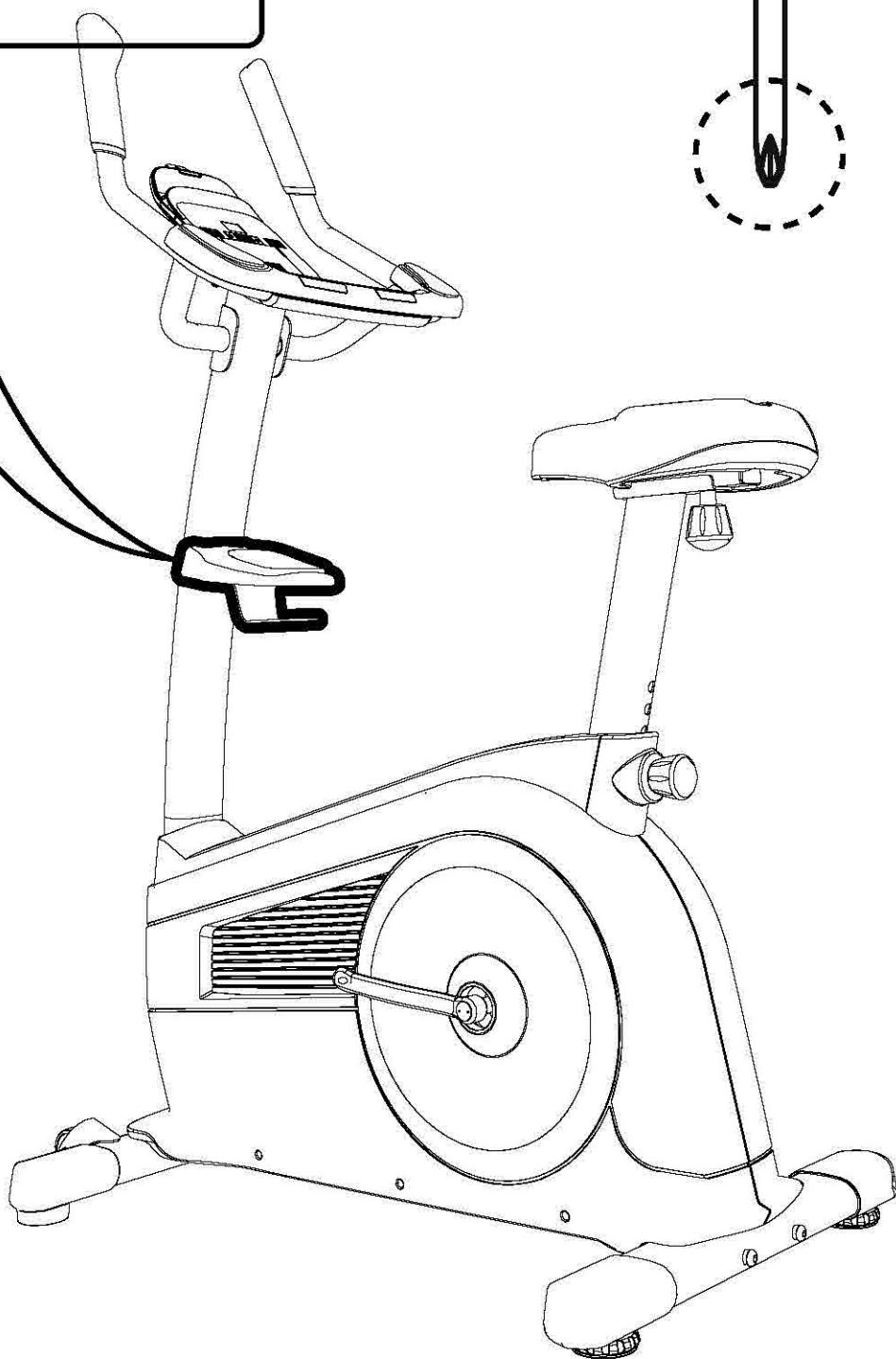
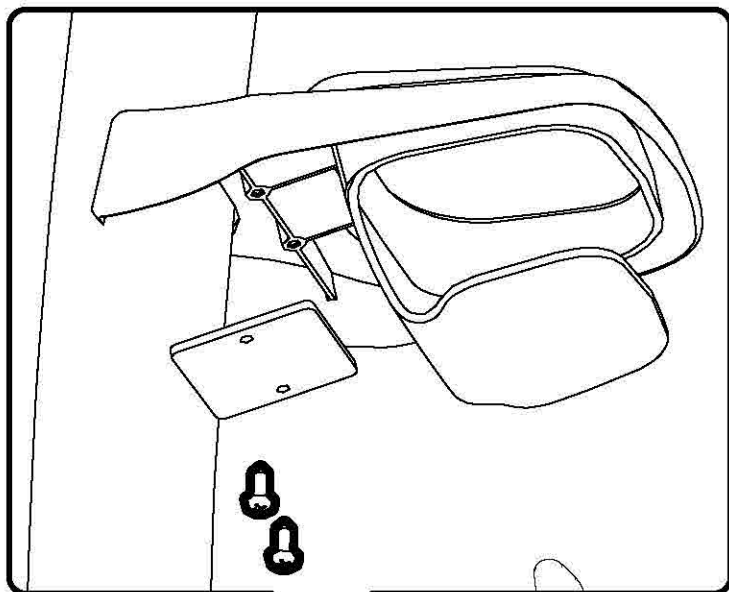
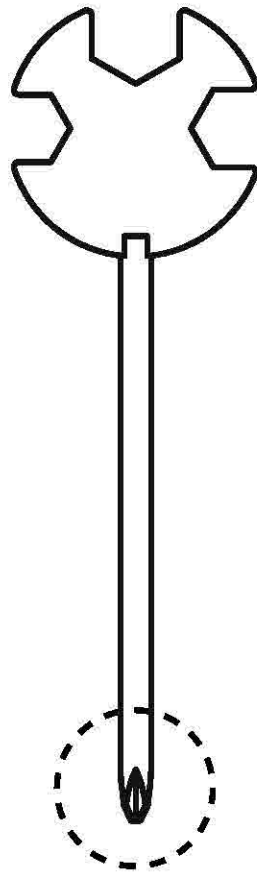
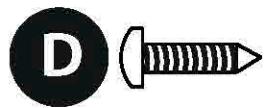
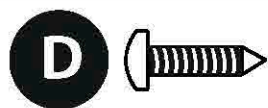
7

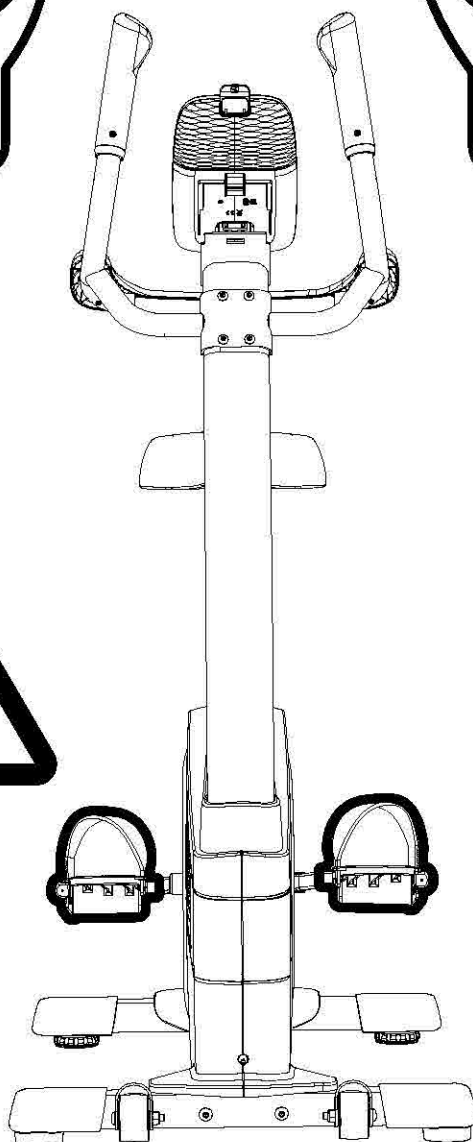
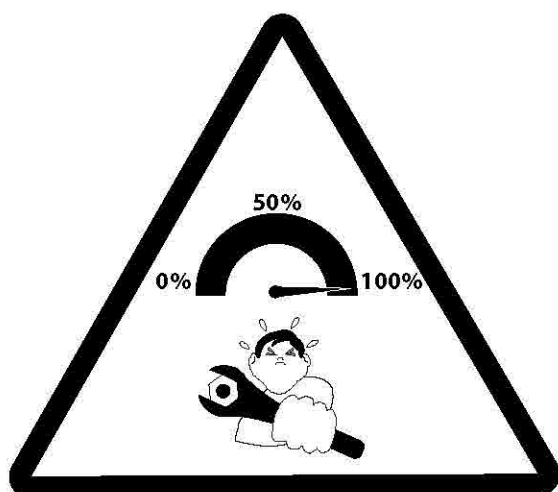
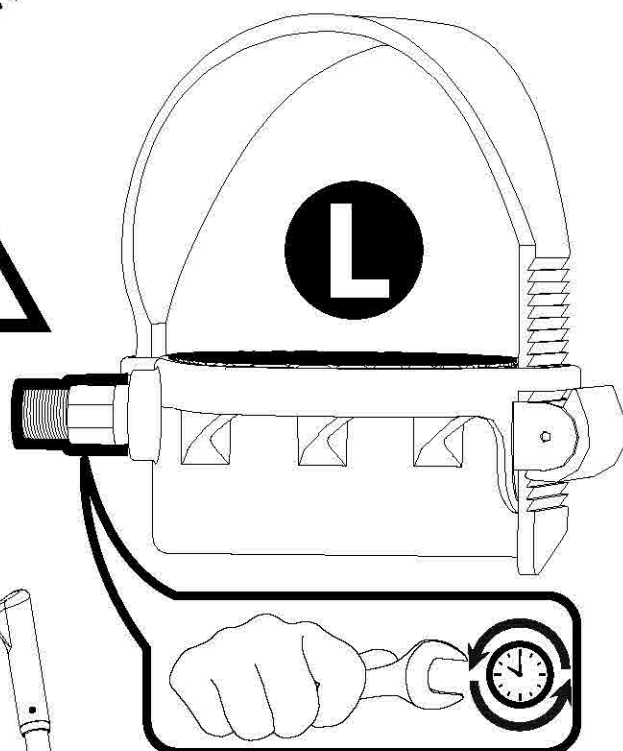
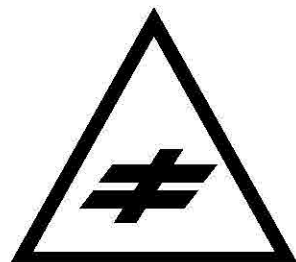
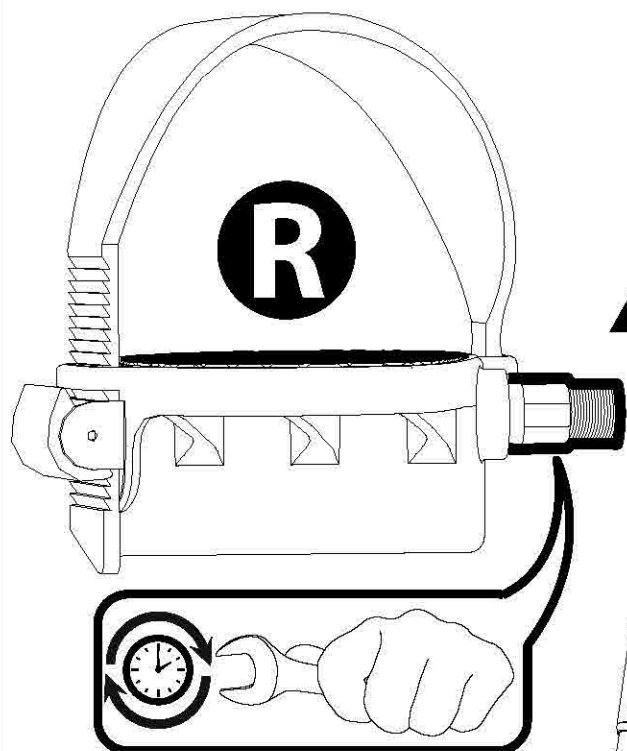
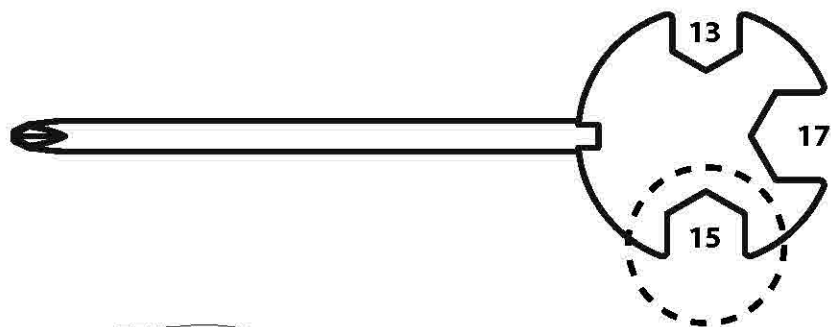


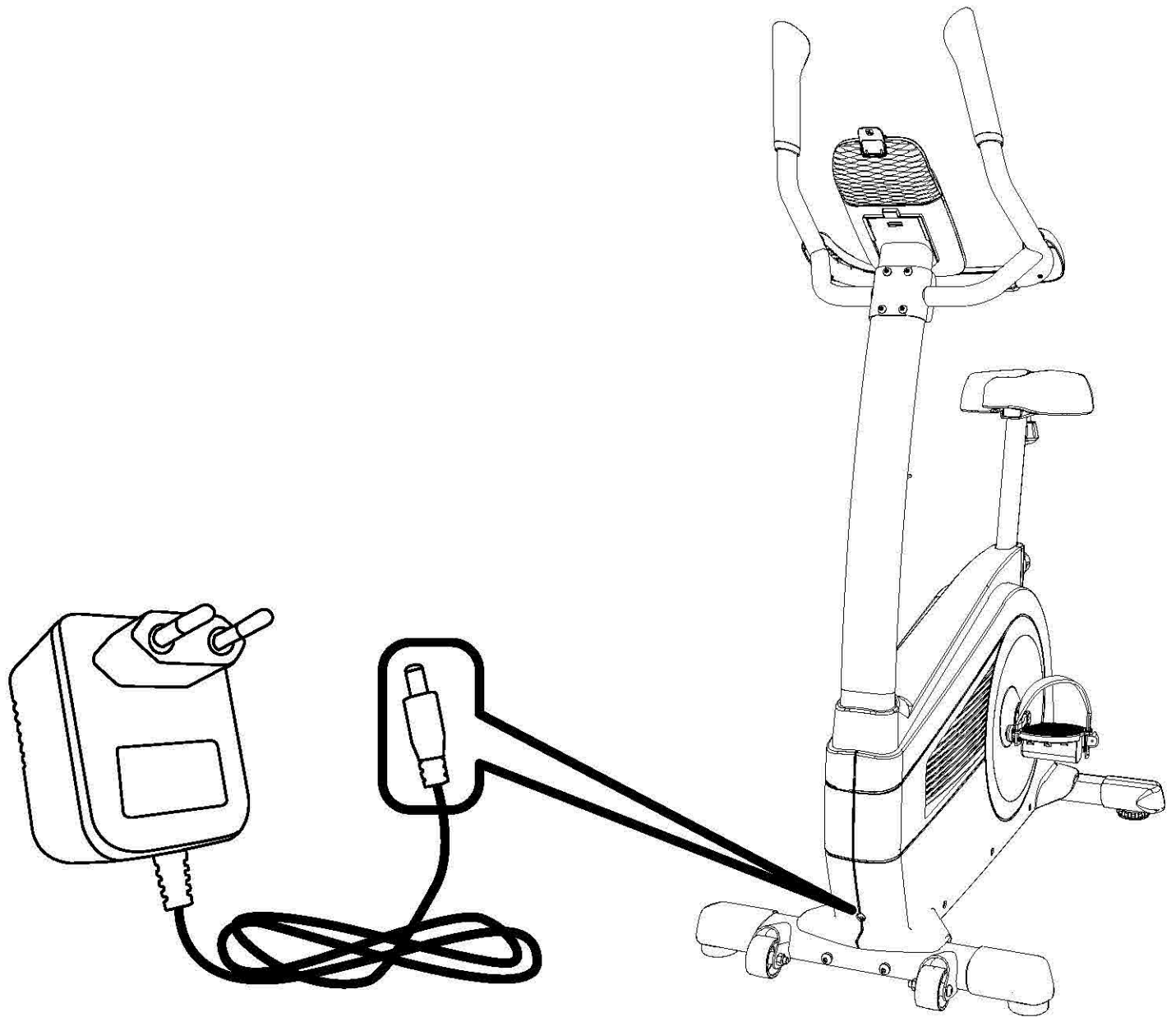




10







1

2

3

4

5

6

⚠ WARNING

WARNING

EN

• Any use of this product other than that intended may lead to serious injury.

• Prior to use, read the instructions carefully and comply with all warnings and instructions.

• Do not let children use this appliance, keep them away from it.

• You must replace the sticker if it is damaged, illegible or missing.

• Keep your hands, feet and hair away from all moving parts.

• Not suitable for therapeutic purposes.

AVERTISSEMENT FR

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.
- Ne convient pas à des fins thérapeutiques.

ADVERTENCIA ES

- El uso inapropiado de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de toda utilización, se ruega leer atentamente el manual de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permita que los niños utilicen esta máquina y manténgalos alejados de esta última.
- Si el adhesivo aparece dañado, ilegible o ausente, conviene reemplazarlo.
- No acerque las manos, los pies ni el pelo a las piezas en movimiento.
- No adecuado para fines terapéuticos.

WARNUNG DE

- Jeglicher unsachgemäße Gebrauch dieses Produktes kann schwerwiegende Verletzungen nach sich ziehen.
- Lesen Sie vor jeder Verwendung stets die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, und halten Sie sich an alle darin enthaltenen Warnungen und Anleitungen.
- Kinder dürfen das Trainingsgerät nicht verwenden und sind davon fernzuhalten.
- Beschädigte, unleserliche oder fehlende Aufkleber sind zu ersetzen.
- Halten Sie Ihre Hände, Füße und Haare von den beweglichen Teilen des Geräts fern.
- Nicht für therapeutische Zwecke geeignet.

AVVERTENZA IT

- Qualsiasi uso improprio di questo prodotto rischia di provocare gravi lesioni.
- Prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare la totalità delle avvertenze e istruzioni che contengono.
- Non permettere ai bambini di usare questa macchina e tenerli lontani da essa.
- Se l'adesivo è danneggiato, illeggibile o manca del tutto è necessario sostituirlo.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli a nessuna delle parti in movimento.
- Non idoneo a fini terapeutici.

WAARSCHUWING NL

- Elk onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat u alle hierin genoemde waarschuwingen en instructies in acht neemt.
- Sta kinderen niet toe om gebruik te maken van dit product en zorg dat ze er niet in de buurt kunnen komen.
- Indien de sticker beschadigd, onleesbaar of verwijderd is, dan is het raadzaam deze te vervangen.
- Houd handen, voeten en haren uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Niet geschikt voor therapeutische doeleinden.

AVISO PT

- Qualquer uso inadequado deste produto pode causar ferimentos graves.
- Antes de qualquer utilização, leia com atenção o manual de instruções e respeite a totalidade dos avisos e instruções incluídos.
- Não permita que as crianças utilizem esta máquina e mantenha-as afastadas da mesma.
- Se o autocollante estiver danificado, ilegível ou em falta, é aconselhável proceder à sua substituição.
- Não aproxime as mãos, pés e cabelos de todas as peças em movimento.
- Não adequado para fins terapêuticos.

OSTRZEŻENIA PL

- Jakiegokolwiek nieprawidłowe użytkowanie tego produktu grozi odniesieniem poważnych obrażeń.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie ściśle przestrzegać wszystkich zamieszczonych w niej ostrzeżeń i zaleceń.
- Nie pozwalaj dzieciom, aby bawiły się urządzeniem. Dzieci powinny zawsze pozostawać w bezpiecznej odległości.
- Jeżeli naklejka jest uszkodzona, nieczytelna lub nieobecna, należy wymienić ją na nową.
- Trzymaj ręce, stopy i włosy w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia.
- Nieprzeznaczony do celów terapeutycznych.

FIGYELMEZTETÉS HU

- A termék bármilyen helytelen használatra súlyos sérüléseket okozhat.
- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és tartsa be a benne lévő figyelmeztetéseket és előírásokat.
- Ne engedje a gyermekeknek, hogy ezt a készüléket használják, és tartsa őket távol tőle.
- Ha a matrica megsérült, olvashatatlan vagy hiányzik, ki kell cserélni.
- Ne közelítse a kezét, lábait és a haját a mozgásban lévő alkatrészekhez.
- Terápiás célokra nem alkalmas.

ВНИМАНИЕ RU

- В случае ненадлежащего использования данного изделия существует риск получения серьезных травм.
- Перед каждым использованием внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации. Соблюдайте все содержащиеся в ней предупреждения и указания.
- Не разрешайте детям использовать этот тренажер и находиться вблизи него.
- Если наклейка повреждена или отсутствует, или же информация на ней невозможно прочитать, следует заменить наклейку.
- Руки, ноги и волосы не должны находиться вблизи каких-либо движущихся деталей.
- Не подходит для терапевтических целей.

AVERTISMENT RO

- Orice utilizare necorespunzătoare a acestui produs poate provoca leziuni grave.
- Înainte de orice utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de utilizare și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu le permiteți copiilor să utilizeze acest aparat și nici nu-i lăsați să se apropie de acesta.
- În cazul în care autocollantul este deteriorat, ilizibil sau lipsește u decușurire, acesta trebuie înlocuit.
- Nu apropiați mâinile, picioarele sau părul de piesele componente aflate în mișcare.
- A nu se utiliza în scopuri terapeutice.

UPOZORNENIE SK

- Akékoľvek nevhodné použitie môže mať za následok vážne zranenia.
- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a dodržiavajte všetky varovania a pokyny, ktoré obsahuje.
- Nedovoľte deťom, aby tento prístroj používali a mali k nemu prístup.
- Ak je samolepiaci štítok poškodený, nečitateľný alebo chýba, odporúča sa ho vymeniť.
- Nedávajte ruky, nohy a vlasy do blízkosti pohyblivých dielov.
- Nevhodné na terapeutické účely.

UPOZORNĚNÍ CS

- Neprávné používání tohoto výrobku může vést k vážným zraněním.
- Před každým použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a dodržujte všechna upozornění a pokyny v něm obsažené.
- Nedovoľte deťom používať tento stroj a uchovávať jej mimo o jejich dosah.
- Je-li samolepka poškozená, nečitelná nebo chybí, doporučuje se ji vyměnit.
- Nepřibližujte ruce, chodidla a vlasy k pohyblivým se částem.
- Nevhodné pro terapeutické účely.

VARNING SV

- Felaktig användning av produkten kan orsaka allvarliga skador.
- Innan produkten tas i bruk bör du läsa bruksanvisningen noga och följa alla varningar och instruktioner som finns där.
- Låt inte barn använda denna maskin, utan se till att hålla dem borta från den.
- Om decalerna är skadad, oläslig eller saknas, bör den bytas ut.
- Håll händer, fötter och hår på avstånd från maskinens rörliga delar.
- Inte lämplig för behandlingssyften.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ BG

- Всяка употреба на уреда не по предназначение може да доведе до риск от сериозни наранявания.
- Преди всяка употреба, моля прочетете внимателно ръководството за употреба; спазвайте всички съдържащи се в него предупреждения и инструкции.
- Не разрешавайте на деца да ползват уреда; дръжте децата далеч от уреда.
- Ако маркировката е повредена, нечетлива или липсва, сменете я.
- Не доприкавайте ръцете, краката и косата си до движещите се елементи.
- Не е подходящо за терапевтични цели.

UYARI TR

- Bu ürünün uygun bir şekilde kullanılmaması ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Kullanmadan önce, kullanın kitabınızı dikkatlice okuyun ve içerdiği uyarıları ve talimatları tamamen dikkate alın.
- Çocukların bu makineni kullanmasına izin vermeyin ve onları makineden uzak tutun.
- Ken dinden yapışkanlı etiket zarar görmüş, okunaksız veya yerinde değil ise, yerine yeniden konulması gerekir.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halindeki hiçbir parçaya yaklaştırmayın.
- Terapötik amaçla kullanılmaz.

UPOZORENJE HR

- Svaka zloraba ovog proizvoda može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Prije uporabe pažljivo pročitate upute za uporabu i slijedite sve upozorenja i instrukcije sadržane u njemu.
- Nemojte dopustiti djeci da koriste taj stroj i držite ih podalje od njega.
- Ako je naljepnica oštećena, nečitljiva ili nedostaje, trebalo bi je zamijeniti.
- Ne približavajte vaše ruke, noge i kosu pokretnim dijelovima.
- Nije prikladno za terapijske svrhe.

OPROZORILO SL

- Neustrezna raba tega izdelka lahko povzroči resne poškodbe.
- Pred uporabo natančno preberite navodila in upoštevajte vsa opozorila, ki jih navodila vsebujejo.
- Otroci ne smejo uporabljati te naprave.
- Otrci ne pustite v bližini naprave.
- Če je nalepka poškodovana, neberljiva ali manjka, namestite novo nalepko.
- Rak, nog in las ne približujte premikajočim delom naprave.

CHU Y VI

- Lam dụng máy tập này có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng.
- Đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng, phải tuân thủ đúng theo các hướng dẫn và các cảnh báo khi sử dụng máy tập.
- Không cho trẻ em sử dụng máy tập này và không cho chúng lại gần máy tập.
- Nếu các nhãn dán bị hỏng, không đọc được hoặc bị mờ, nên thay thế nhãn mới khác.
- Không để tay, chân hay tóc gần các bộ phận của máy khi đang hoạt động.
- Không dùng cho các mục đích điều trị bệnh.

注意事項 ZH

- 本产品的不适当使用可能会造成严重受伤。
- 使用前请仔细阅读说明书，遵守说明书中的注意事项和使用说明。
- 请勿让儿童使用本产品，并将其放置于远离儿童的地方。
- 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。
- 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。
- 不适用于治疗目的。

警告 JA

- この商品の不適切なすべての使用法は、重傷を引き起こすおそれがあります。
- ご使用の前に、使用マニュアルを注意深くお読みになり、警告と使用法を守ってください。
- 子供にはこの機器を使用させてください。またその手の届かない場所に保管してください。
- シールが破損、判読不可能、はがれている場合は交換してください。
- 作動中のパーツには手や足、髪を近づけないでください。
- 治療目的にはお使いたいただけません。

注意事項 ZT

- 本產品的不適當使用可能會造成嚴重受傷。
- 每次使用前，請仔細閱讀使用說明并遵備注意事項進行使用。
- 不可讓兒童接觸或使用該器材。
- 如器材上的貼標破損、模糊或缺失，須進行更換。
- 請勿將手腳或頭髮靠近正在轉動的部件。
- 不適用於治療之目的。

คำเตือน TH

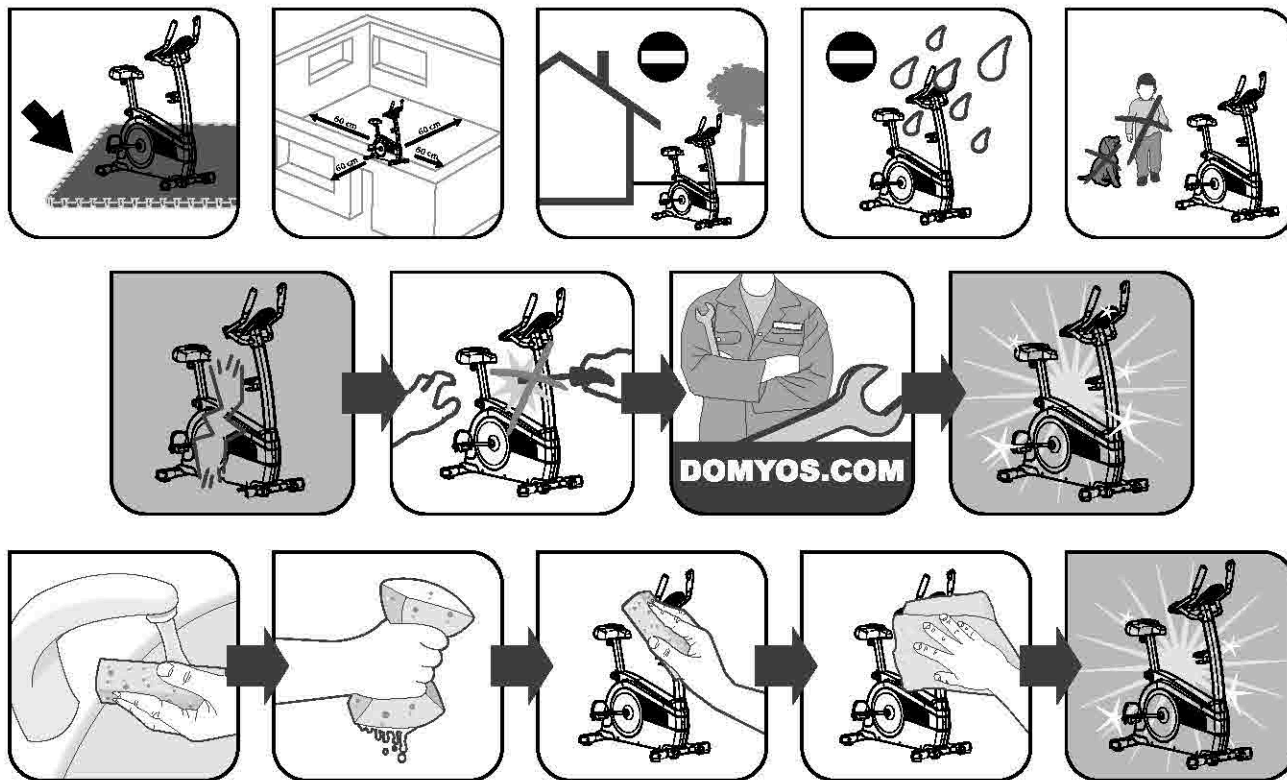
- การใช้เครื่องออกกำลังกายที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บอย่างรุนแรงได้
- ก่อนการใช้งาน โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดและปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างเคร่งครัด
- ห้ามให้เด็กใช้เครื่องออกกำลังกายนี้ และอย่าปล่อยให้เด็กเข้าใกล้เครื่อง
- หากป้ายคำแนะนำเสียหาย ไม่สามารถอ่านได้ หรือป้ายคำแนะนำขาดหายไป ควรเปลี่ยนป้ายใหม่
- ห้ามใช้มือ เท้า หรือผมเข้าใกล้ส่วนที่เคลื่อนไหวของเครื่องขณะทำงาน
- ไม่ควรใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการแพทย์
- ไม่เหมาะสำหรับการใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการแพทย์

تنبیه AR

- يمكن لسوء استخدام هذا المنتج أن يتسبب في إصابات خطيرة
- قبل أن تستخدم، يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية واتباع جميع التحذيرات والإرشادات الواردة فيه.
- لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز، وتجنب اقترابهم من هذا الجهاز.
- في حالة تلف الملصق، أو فقدان أو أصبح من الصعب قراءته، فينبغي استبداله في هذه الحالة.
- لا تقرب يدك وقدميك وشعر من جميع الأجزاء المتحركة غير مناسبة للأغراض العلاجية.

16

**SECURITY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID •
SEGURANÇA • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • БЕЗОПАСНОСТЬ • SIGURANȚĂ •
BEZPEČNOST • BEZPEČNOST • SÄKERHET • БЕЛОПАСНОСТ • EMNİYET •
SIGURNOST • VARNOST • AN TOÀN • 安全 • 安全 • 安全 • ความปลอดภัย • الأمان**



RECYCLING

The "crossed out bin" symbol means that this product and the batteries it contains must not be thrown away with general household waste. They are subject to a specific type of sorting. Please take the batteries and your unusable electronic product to an authorized collection point for recycling. This treatment of your electronic waste will protect the environment and your health.

RECYCLAGE

El symbole "poubelle barrée" signifie que ce produit et les piles qu'il contient ne peuvent être jetés avec les déchets domestiques. Ils font l'objet d'un tri sélectif spécifique. Déposez les batteries ainsi que votre produit électronique en fin de vie dans un espace de collecte autorisé afin de les recycler. Cette valorisation de vos déchets électroniques permettra la protection de l'environnement et de votre santé.

RECICLAGE

O símbolo "caixoteado liao com traco por cima" significa que este produto e as pilhas que contém não podem ser deixados fora com o lixo doméstico. Estão sujeitos a uma triagem seletiva específica. Coloque as pilhas bem como o seu produto electrónico em fim de vida num espaço de recolha autorizado de forma a proceder à sua reciclagem. Esta reciclagem dos seus resíduos electrónicos permitirá a protecção do ambiente e da saúde.

ENTSORGUNG

Das Symbol "durchgestrichene Mülleimer" bedeutet, dass dieses Produkt sowie die darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll zu entsorgen sind. Sie werden mit dem Spezialmüll entsorgt. Entsorgen Sie Batterien sowie Ihr Elektrogerät am Lebensende zum Recycling bei einer genehmigten Sammelstelle.

Die Wiederverwertung elektronischer Abfälle ermöglicht den Schutz der Umwelt und Ihrer Gesundheit.

RICICLAGGIO

Il simbolo del "cestino barrato" significa che questo prodotto e le pile che esso contiene non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Sono l'oggetto di una specifica raccolta differenziata. Consegnare le batterie insieme al prodotto elettronico a fine ciclo di vita in uno spazio di raccolta autorizzato per riciclarli. Questa valorizzazione dei rifiuti elettronici permetterà la protezione dell'ambiente e della salute.

RECYCLING

Het symbool «doorkruiste vuurbak» betekent dat dit product en de batterijen erin niet weggegooid mogen worden met het huisafval. Ze maken deel uit van een specifiek sorteerproces. Werp de batterijen evenals uw elektronisch product aan het einde van de levensduur in een daarvoor bestemde container teneinde deze te recyclen. Deze recycling van uw elektronisch afval zal het milieu en uw gezondheid beschermen.

RECICLAGEM

O símbolo "caixoteado liao com traco por cima" significa que este produto e as pilhas que contém não podem ser deixados fora com o lixo doméstico. Estão sujeitos a uma triagem seletiva específica. Coloque as pilhas bem como o seu produto electrónico em fim de vida num espaço de recolha autorizado de forma a proceder à sua reciclagem. Esta reciclagem dos seus resíduos electrónicos permitirá a protecção do ambiente e da saúde.

RECYKLINGU

Symbol „przekreślonego kosza" oznacza, że ten produkt ani baterie nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych. Podlegają one zbiorczej selektywnej. Użyte baterie i urządzenie elektroniczne powinny być pozostawione w autoryzowanym punkcie zbiórki w celu poddania ich recyklingowi. Zapewnia to ochronę środowiska naturalnego oraz zdrowia użytkowników.

ÖZBİHAŞANLIĞI

Az „athüztü şemetesedery" şimbolum azt jelzi, hogy sem ezt a terméket, sem a benne levő elemeket nem szabad a háztartási szemétké dobni. Ezeket spec. állás. valogatásnak vetik alá. A használt elemeket és a tovább már nem használható elektronikus terméket újra hasznosítás céljából.

adja le egy engedélyezett gyűjtőhelyen. Az elektronikai hulladéktól újra hasznosításra váró a környezetet és az Ön egészségét.

ПЕРЕРАБОТКА

Знак перекрещенной мусорной корзины означает, что настоящее изделие, а также батарейки, входящие в его состав, нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они подлежат отдельной утилизации. По окончании срока эксплуатации батареек и электронного изделия отнесите их в специально отведенное для этого место для последующей утилизации. Дальнейшее повторное использование электронных изделий направлено на защиту окружающей среды и Вашего здоровья.

RECICLARE

Simbolul „cos de gunoi bar" semnifică faptul că acest produs și bateriile pe care le conține nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea fac obiectul unei trieri selective specifice. Depozitați bateriile, dar și produsul electronic uzat, într-un spațiu de colectare autorizat pentru a fi reciclate. Această valorificare a deșeurilor electronice va contribui la protecția mediului și a sănătății dumneavoastră.

RECYKLÁČIA

Symbol „prečiarknutý smetný koš" značí, že tento produkt a batérie, ktoré obsahuje, nesmú byť odhodnené do domáceho odpadu. Musia byť odovzdané a špecificky triedené. Odovzdajte batérie a elektronický produkt na konci životnosti do povolených zberných priestorov na recyklovanie. Takto zachovanie elektronického odpadu chráni životné prostredie a vaše zdravie.

RECYCLAGE

Symbol „przekreślone popelnice" znamená, že tento výrobek a použité baterie nesmí skončit v popelnici spolu s ostatním domácním odpadem. Použité baterie a elektronické přístroje odnesete do autorizované sběrné, kde budou recyklovány. Toto třídění vašeho elektronického odpadu umožňuje ochranu životního prostředí a vašeho zdraví.

ÄTERVNINGNING

Den överkorsade sopptunnan innebär att produkten och dess batterier inte kan slängas bland hushållssoporna. De måste sorteras. Lämn in batterierna och den kasserade elektroniska

apparaten till en auktoriserad återvinningssentral. Om du gör dig av med ditt elektriska avfall på detta vis skapar du miljö och din egen hälsa.

РЕЦИКЛИРАНЕ

Знак "задраскано кошче за боктури" означава, че този продукт и съдържащите се в него батерии не могат да се извършват заедно с домашни отпадъци. Те трябва да се събират отделно. Извършете батериите и стария електронен уред на разреденото за целта място за рециклиране. Това преработване на Вашите електронни уреди ще позволи да се защити околната среда и Вашето здраве.

GERI DONÜŞÜM

"Üzeri çizilmiş çöp tenekesi" simbolü, bu ürün ve içerdiği pillerin normal ev atıklarına birliktelik atılmaması gerektiğini göstermektedir. Bunları özel olarak ayrılmış alanlara gönderilmelidir. Bataryaları ve kullanımı ömrü sona eren elektronik ürününüzü, geri dönüşümleri sağlanmak üzere bir toplama alanına bırakınız. Elektronik atıklarınızın bu şekilde değerlendirilmesi çevrenin ve sağlığınızın korunmasını sağlayacaktır.

RECICLAȚA

Simbol "prekrizbene kante za otpadke" označava da se proizvod i baterije koje se u njemu nalaze ne smiju odložiti zajedno s kućanskim otpadom. Oni podliježu posebnom načinu razvrstavanja otpada. Baterije i elektronički proizvod koji se više ne može koristiti predajte ovlaštenom prikupljivaču za reciklažu. Ovakvim načinom zbrinjavanja električnog i elektroničkog otpada štiteći okoliš i svoje zdravlje.

RECICLIRANIE

Znak „prečrtan zaborojnik za odpadke" pomeni, da tega izdelka in baterij, ki jih vsebuje, ne smemo odložiti v zabojnik za splošno gospodinjstvo odpadke. Zanje se uporablja posebno ločeno zbiranje. Baterije in elektronsko opremo oddajte na zbirnem mestu za recikliranje. S takšnim ravnanjem boste zaščitili okolje in svoje zdravje.

TÀI CHẾ

Biểu tượng "thùng rác gạch chéo" có nghĩa là sản phẩm này và pin của sản phẩm không được vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt chung. Cần phải phân loại sản phẩm có thể. Xin vui lòng tháo pin

và sản phẩm điện tử không sử dụng đến điểm thu gom chỉ định để tái chế. Cách xử lý này rất cần thiết để duy trì và bảo vệ môi trường và sức khỏe của bạn.

回收

“划叉垃圾桶”标志表明该产品及其电池不可作为生活垃圾丢弃，必须进行专门的筛选，将电池和电子产品一起放在专门的回收中心。这种对电子产品的处理措施有利于保护环境

リサイクル

斜め線の入ったごみ箱マークは、製品および電池が、家庭ごみとして処理できないことを示します。指定の選別ゴミとして処理してください。寿命に達したバッテリーや電子製品は、リサイクルごみとして回収されます。電子製品を正しく処理することは、あなたの健康と環境の保護につながります。

回收

“打交叉的垃圾箱”标志表明该产品及其电池不可作为生活垃圾丢弃，必须进行专门的筛选，将电池和电子产品一起放在专门的回收中心，遵循对电子产品的处理措施有利于保护环境

รีไซเคิล

สัญลักษณ์ถังขยะ "ถังขยะที่มีเครื่องหมายกากบาท" หมายถึง ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่อยู่ในผลิตภัณฑ์นี้ ไม่สามารถทิ้งลงในถังขยะทั่วไปได้ ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่เหล่านี้ จะต้องนำมารวบรวมและนำมารีไซเคิลแยกต่างหาก โปรดนำผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ของคุณมาทิ้งในที่จัดไว้สำหรับทิ้งผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ของคุณเท่านั้น การนำผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ของคุณมาทิ้งในที่จัดไว้สำหรับทิ้งผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ของคุณ จะช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของคุณ

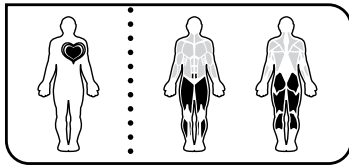
إعادة التدوير

يُعد رمز "سلة المهملات مائلة" علامة "X" على وجه عدم خلط هذا المنتج وما يحتويه من بطاريات مع مخلفات المنزل العادية. يجب أن يتم التخلص من هذه المنتجات بطريقة منفصلة. يرجى عدم الخلط بينها مع النفايات المنزلية. يرجى إيداع البطاريات والمنتجات الإلكترونية الخاصة بك في نقطة تجميع النفايات الإلكترونية المحددة. سيسمح هذا الإجراء مع التخلص من هذه المنتجات الإلكترونية بطريقة صحيحة مع حماية البيئة وصحتك.

Sie haben ein Produkt der Marke DOMYOS gekauft und wir möchten uns für Ihr Vertrauen bedanken.

Egal ob Sie Einsteiger oder Hochleistungssportler sind, DOMYOS ist Ihr Verbündeter um in Form zu bleiben oder um Ihre körperliche Form zu verbessern. Unsere Teams sind ständig darum bemüht, die besten Produkte für Ihre Verwendung zu entwickeln. Sollten Sie jedoch Hinweise, Vorschläge oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte über unsere Site DOMYOS.COM an uns. Sie finden darin ebenfalls Ratschläge für die Sportausübung und gegebenenfalls Hilfe. Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Training und hoffen, dass dieses DOMYOS-Produkt vollkommen Ihren Erwartungen entsprechen wird.

PRÄSENTATION



Der Heimtrainer ist eine ausgezeichnete Aktivität zur Verbesserung Ihrer Herz-Kreislauf- und Atmungskapazitäten und zur Kräftigung Ihres Unterkörpers: Gesäß-, Quadrizeps-, Unterschenkel- und Bauchmuskulatur (Stabilisierung). In Kombination mit einer ausgewogenen Ernährung eignet sich der Heimtrainer ideal zur Aufrechterhaltung Ihrer körperlichen Fitness, zur Straffung Ihrer Körperkonturen und zur Reduzierung Ihres Gewichts.

Dank eines persönlichen Coachings über die Domyos-App auf Ihrem Tablet, das Sie zu diesem Zweck an den Heimtrainer anschließen, lassen sich Ziele effizient erreichen.

WARNUNG

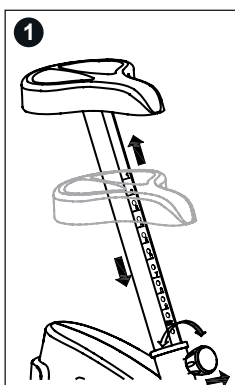
Das Fitnesstraining muss KONTROLLIERT durchgeführt werden. Bevor Sie ein Übungsprogramm aufnehmen, sollten Sie immer einen Arzt zu Rate ziehen. Dies ist besonders wichtig für Personen über 35 Jahren oder Personen, die bereits gesundheitliche Probleme hatten oder mehrere Jahre lang keinen Sport mehr betrieben haben. Lesen Sie vor Gebrauch alle Anweisungen durch.

ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

1. Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers darauf zu achten, dass alle Benutzer des Produkts über sämtliche Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung hinreichend informiert sind.
2. DOMYOS übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Personen- oder Sachschäden, die auf den Gebrauch oder unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts durch den Käufer oder eine andere Person zurückzuführen sind.
3. Benutzen Sie das Produkt nicht zu gewerblichen-, Vermietungs- oder institutionellen Zwecken.
4. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, vor jeder Verwendung des Produktes alle Teile zu überprüfen und gegebenenfalls festzuspannen.
5. Jede Montage/Demontage am Gerät muss sorgfältig durchgeführt werden.
6. Tragen Sie zum Schutz Ihrer Füße während der Übungen Sportschuhe.
7. Tragen Sie KEINE weiten oder herabhängenden Kleidungsstücke, die sich in der Maschine verfangen könnten. Legen Sie Ihren Schmuck ab. Binden Sie Ihre Haare zusammen, damit diese Sie bei den Übungen nicht behindern.
8. Personen, die einen Herzschrittmacher, Defibrillator oder sonstige elektronische Implantate tragen, werden gewarnt, dass sie den Pulsmesser auf eigene Gefahr verwenden.
9. Schwangeren wird von der Verwendung des Pulssensors abgeraten.
10. WARNUNG! Den Überwachungssystemen der Herzfrequenz kann es an Präzision mangeln. Eine Überforderung kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tod führen. Bei jedem Schmerzgefühl oder Schwächeanfall muss das Training sofort eingestellt werden.
10. Verwenden Sie Ihr Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter.

EINSTELLUNGEN

Warnung: Für jede Einstellung (Sattel, Lenker) muss vom Heimtrainer abgestiegen werden.



1 - WIE WIRD DIE SATTELPOSITION JUSTIERT

Die Sattelhöhe auf Ihre Hüfthöhe einstellen. Für ein wirkungsvolles Training muss der Sattel in der richtigen Höhe sein, das heißt, dass Ihre Knie beim Treten leicht gebeugt sein müssen, wenn die Pedale am tiefsten Punkt angelangt sind. Um den Sattel einzustellen, mit einigen Drehungen lösen und das Rädchen am Sattelrohr ziehen. Ihren Sattel in der richtigen Höhe einstellen und das Rädchen wieder in das Sattelrohr einfügen und fest anziehen.

ACHTUNG:

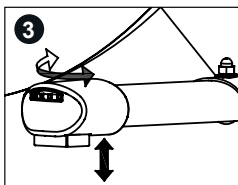
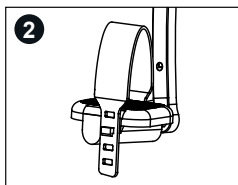
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Knopf wieder in das Sattelrohr hineingesteckt und fest angezogen haben.
- Ziehen Sie das Rohr nie über die Maximalhöhe hinaus.

2 - ANPASSEN DER PEDALGURTEN

Den Gurt abnehmen und auf die gewünschte Stufe einstellen.

3 - NIVEAUEINSTELLUNG DES HEIMTRAINERS

Sollte der Heimtrainer während der Verwendung nicht stabil stehen, an einem oder beiden Rädchen an der Seite der hinteren Füße drehen bis die Instabilität beseitigt ist.



KONSOLE

Die Konsole bietet zahlreiche Funktionen für ein abwechslungsreiches Training.
Im Folgenden finden Sie eine Beschreibung aller Funktionen zur Bedienung des Heimtrainers.

■ PRÄSENTATION



- Konsole einschalten, Auswahl bestätigen und Trainingseinheit starten.
- Im Menü für die Programmauswahl navigieren.
- Programm beenden, zum Hauptmenü zurückkehren, Konsole ausschalten.
- +** Tretfrequenz einstellen (erhöhen oder senken), Parameter einstellen (erhöhen oder senken).
- Geschwindigkeit in km/h (oder Mi/h).
- Verbleibende Zeit bis zum Ende der Trainingseinheit (oder die Zeit, die seit dem Beginn der Trainingseinheit verstrichen ist, im Falle einer Trainingseinheit mit einem Schnellstart). Über diese Funktion kann auch die Gesamttrainingsdauer für ein Programm eingestellt werden.
- Herzfrequenz in Pulsschlägen pro Minute. Über diese Funktion können Sie die maximale Herzfrequenz einstellen.
- Geschwindigkeit in km/h (oder Mi/h). Über diese Funktion kann auch die Distanz eingestellt werden, die Sie innerhalb einer Trainingseinheit zurücklegen möchten.

Auswahlschalter: Schalter zur Auswahl eines Geräts (VE, Ro, VM).

VE: Ellipsentrainer

VM: Heimtrainer

RO: Ruderer

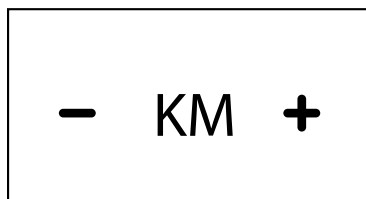
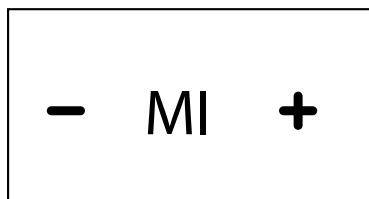
RESET : Auswahl zurücksetzen

■ AUSWAHL KM / MI

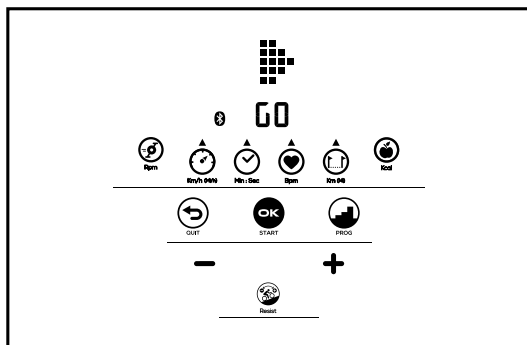
Standardmäßig zeigt die Konsole Distanzen und Geschwindigkeiten in km und km/h an.

Auf Meilen (Mi) umschalten:

1. Konsole ausschalten.
2. länger als 3 Sekunden lang gedrückt halten.
3. Mit **- +** die gewünschte Maßeinheit wählen.
4. antippen, um den Startbildschirm anzuzeigen.



■ STARTBILDSCHIRM

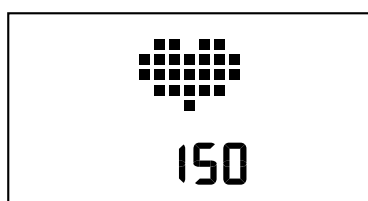


Dieser Bildschirm erscheint nach dem Einschalten der Konsole.

■ MENÜ

Einstellung der maximalen Herzfrequenz

Auf dem Startbildschirm antippen, um das Menü für die Einstellung der maximalen Herzfrequenz aufzurufen.



Die Einstellung der maximalen Herzfrequenz erfolgt über die Schaltflächen **+** oder **-**.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Antippen von .

Berechnung der maximalen Herzfrequenz (FC max):

Für Frauen: $226 - \text{das Alter}$

Für Männer: $220 - \text{das Alter}$

Anpassung an die körperliche Fitness:

Anfänger und untrainierte Personen müssen +10 hinzufügen.

Freizeitsportler verwenden die Standardformel unverändert.

Sportler verringern den Wert um -10.

Die max. Herzfrequenz (FC max.) in Verbindung mit einem Ziel:

Je nach dem vorgegebenen Ziel wechselt die Leuchtanzeige ihre Farbe.

< 60 % FC MAX (BLAU) => Erholungsphase

zwischen 60% und 69% der FC MAX (GRÜN) => behutsamer Wiedereinstieg

zwischen 70% und 79% der FC MAX (GELB) => Gewichtsabnahme

zwischen 80% und 89% der FC MAX (ORANGE) => Verbesserung der Ausdauer

> 90 % FC MAX (ROT) => Verbesserung der Leistung

Wir empfehlen Ihnen dringend, sich bei einem Kardiologen einem Belastungstest zu unterziehen, um die für Sie angemessenen Bereiche zu ermitteln.

► SCHNELLSTART

Fangen Sie an, die Pedale zu betätigen.

Sie können die Trainingseinheit starten.

Zum Einstellen der Tretfrequenz tippen Sie auf **+** oder **-**.

Wenn Sie eine Pause machen möchten, hören Sie 2 Sekunden lang auf zu treten.


Um mit der Trainingseinheit fortzufahren, fangen Sie (innerhalb von max. 15 Minuten) einfach wieder an, die Pedale zu betätigen.


Tippen Sie auf , um die Trainingseinheit zu unterbrechen.

Sobald der Startbildschirm erscheint, halten Sie etwas länger gedrückt, um die Konsole auszuschalten.


Nach 15 Minuten der Inaktivität wird die Konsole automatisch ausgeschaltet.


PROGRAMME


Tippen Sie auf , um das Programmmenü auszuwählen.

Mit der Schaltfläche  oder den Schaltflächen + und – wählen Sie im Programmmenü eines von 9 Profilen.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Antippen der Schaltflächen  oder  und verwenden Sie die Schaltflächen + und –, um die Übungsdauer einzustellen.

Um Ihre Auswahl zu bestätigen, drücken Sie  oder Sie fangen an, in die Pedale zu treten (standardmäßig dauert eine Übung 30 Minuten).


Wenn Sie Ihre Auswahl mit  bestätigen, können Sie die Schaltflächen + und – verwenden, um die zurückzulegende Trainingsdistanz einzustellen.

Um Ihre Auswahl zu bestätigen, tippen Sie auf  oder Sie fangen an, in die Pedale zu treten (der Standardwert für die zurückzulegende Distanz entspricht 5 km).

Sie können die Trainingseinheit starten.

+ oder – antippen, um die Tretfrequenz einzustellen.

Um mit der Trainingseinheit fortzufahren, fangen Sie (innerhalb von max. 15 Minuten) einfach wieder an, die Pedale zu betätigen.

 antippen, um die Trainingseinheit zu unterbrechen.

Sobald der Startbildschirm erscheint, halten Sie  etwas länger gedrückt, um die Konsole auszuschalten.

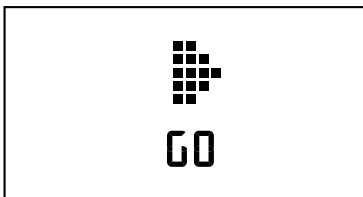
Nach 15 Minuten der Inaktivität wird die Konsole automatisch ausgeschaltet.

Profile

Standarddauer = 30 Minuten (außer bei einem „Quick-Start“, bei dem sich die Dauer erhöht), die Anpassung der Standarddauer erfolgt über die Schaltflächen + und –.

Ein vertikales Kästchen (insgesamt 5) = 3 Widerstandsstufen.

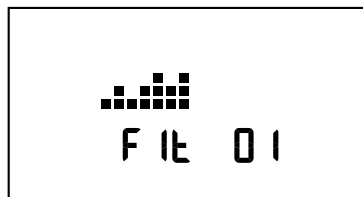
„QUICK-START“-Modus:



Vorteil: Schneller Einstieg.

Beschreibung: Setzen Sie sich auf das Fahrrad und fangen Sie an, die Pedale zu betätigen!

1. „FIT1“-Programm:



Vorteil: Körperliche Fitness trainieren.

Beschreibung: Behutsamer Wiedereinstieg mit leichten Intensitätsvariationen.

2. „FIT2“-Programm:



Vorteil: Körperliche Fitness erhalten.

Beschreibung: Eine Trainingseinheit mit einer Aufwärmphase (Auf) und einer Abkühlphase (Ab) und zwei Belastungspitzen.

3. „KCAL 1“-Programm:



Vorteil: Gewichtsabnahme 1.

Beschreibung: Zwei Phasen mit geringer Intensität, während der Trainingseinheit einen schnellen Rhythmus beibehalten.

Empfehlung: Hände während der Trainingseinheit möglichst still halten.

4. „KCAL 2“-Programm:



Vorteil: Gewichtsabnahme 2.

Beschreibung: Intervalle mit geringer Intensität, um im Zielbereich zu bleiben, wobei die Muskelbeanspruchung höher ist als bei der Stufe 1.

5. „KCAL 3“-Programm:



Vorteil: Gewichtsabnahme 3.

Beschreibung: Aufrechterhaltung einer gleichmäßigen Beanspruchung während einer Aufwärmphase, einem Ausdauerintervall mit gleichbleibender Beanspruchung und einer Abkühlphase.
Hohe Fettverbrennung.

6. „SOFT“-Programm:



Vorteil: 5 km.

Beschreibung: Fünf Kilometer in gemäßigtem Rhythmus und mittlerer Intensität laufen.

7. „PERF1“-Modus:



Vorteil: Performance 1.

Beschreibung: Der Widerstandsgrad wird zweimal erhöht und der Rhythmus entsprechend angepasst.

Für eine höhere Muskelbeanspruchung: Erhöhter Widerstand = langsamer Rhythmus.

8. „PERF2“-Programm:



Vorteil: Performance 2.

Beschreibung: Wechsel zwischen niedrigen und hohen Widerständen zur Verbesserung der Ausdauer und der Kraft. Gleichbleibender Rhythmus während der gesamten Trainingseinheit.
Niedriger Widerstand = Erholungsphasen.

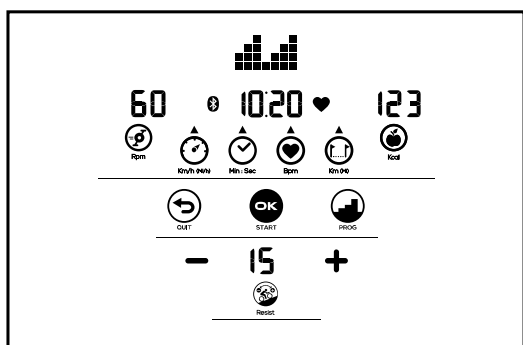
9. „PERF3“-Programm:



Vorteil: Performance 3.

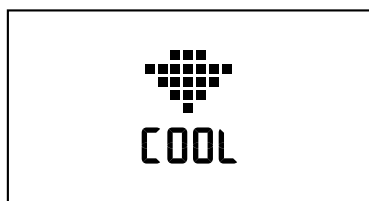
Beschreibung: Wechsel zwischen niedrigen und hohen Widerständen zur Verbesserung der Ausdauer und der Kraft. Gleichbleibender Rhythmus während der gesamten Trainingseinheit.
Niedriger Widerstand = Erholungsphasen.

■ ANZEIGE WÄHREND DER TRAININGSEINHEIT



1. Verbrannte Kalorien in Kcal (🍏)
2. Anzahl der Pedalumdrehungen pro Minute (oder U/min) (🚲)
3. Herzfrequenz in Pulsschlägen pro Minute (❤️ antippen)
4. Distanz in km (oder Mi) (📏 antippen)
5. Schnelligkeit in km/h (oder Mi/h) (🚲 antippen)
6. Verbleibende Zeit bis zum Ende der Trainingseinheit (oder Zeit seit Beginn der Trainingseinheit bei einem Schnellstart) (⌚ drücken)
7. Widerstandsgrad (Belastungsmaße) (🚲)
8. Herzfrequenzbereich ❤️

■ LEISTUNGSÜBERBLICK



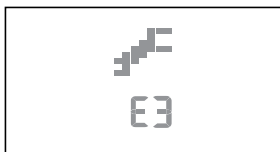
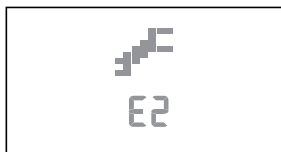
Der Überblick über Ihre Leistung erscheint automatisch am Ende der Trainingseinheit während der 2-minütigen Erholungsphase.

Auf dem Display erscheinen folgende Werte:

- Ihre mittlere Herzfrequenz (wenn Sie während der Trainingseinheit einen Gurt mit einem analogen, nicht codierten Herzfrequenzmonitor tragen);
- Schätzung der Anzahl der verbrannten Kalorien;
- Mittlere Geschwindigkeit;
- Zurückgelegte Distanz,

Zum Einstellen des Trewiderstands drücken Sie die Tasten **+** oder **-**.

Wenn Sie die Leistungsübersicht vor dem Ende der Trainingseinheit anzeigen möchten, drücken Sie etwas länger die zentrale Taste und halten Sie gedrückt.



Ihre Konsole schaltet sich nicht ein:

- Überprüfen Sie ob der Adapter richtig am Heimtrainer angeschlossen ist;
- Überprüfen Sie die Kabelanschlüsse hinten an der Konsole und innerhalb des Rahmens (Montageschritt Nr. 5).

Dauert das Problem an, siehe Tabelle auf der letzten Seite Ihrer Gebrauchsanleitung. Das Display meiner Konsole zeigt «E1», «E2», «E3» an:

Kontaktieren Sie den Domyos-Kundendienst (siehe letzte Seite).

DE

VERWENDUNG DES TABLET-PCS UND DER DOMYOS-APP ÜBER BLUETOOTH

Ihr Fitnesscoach Domyos.

Mit der Mobile App Domyos holen Sie sich Ihren eigenen Fitnesscoach ins Haus. Dank sprachlicher Animationen und Demonstrationsvideos lernen Sie die Ziele der Übungen kennen und fühlen sich während des Trainings nicht mehr allein.

Ihr Coach sorgt für einfache, motivierende und effiziente Trainingseinheiten!

Erreichen Sie Ihre Ziele.

Die Trainingsprogramme wurden von erfahrenen Domyos-Coaches eigens dafür entwickelt, dass Sie Ihre Leistung kontinuierlich steigern können.

Ganz gleich, ob Sie Einsteiger, Fortgeschrittene oder Könner sind, Ihr Domyos-Coach misst Ihre körperliche Verfassung und schlägt Ihnen wirksame Programme vor, die genau auf Ihre Ziele abgestimmt sind!

Verfolgen und messen Sie Ihre Fortschritte.

Von der einfachen Trainingseinheit bis hin zum vollständigen Trainingsprogramm – mithilfe Ihres Coaches können Sie Ihre Aktivitäten verfolgen und Ihre Fortschritte messen!

Laden Sie Freunde ein und teilen Sie Ihre Erfolgserlebnisse!

Lassen Sie sich von Ihren Freunden ermuntern und motivieren und teilen Sie Ihre Erfolge mit ihnen in den sozialen Netzwerken!

Nähere Informationen erhalten Sie auf der Website Domyos.com

■ WIE LÄSST SICH IHR DOMYOS-GERÄT AN IHREM TABLET-PC / SMARTPHONE ANSCHLIESSEN?

1/ Laden Sie die Applikation Domyos E-connected von der APP STORE- oder GOOGLE PLAY-Website herunter



2/ Starten Sie die App.

3/ Führen Sie Ihren Tablet-PC / Ihr Smartphone nahe an das Gerät.

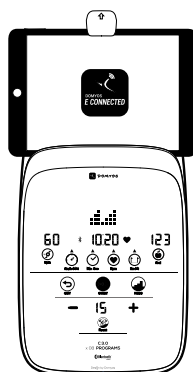
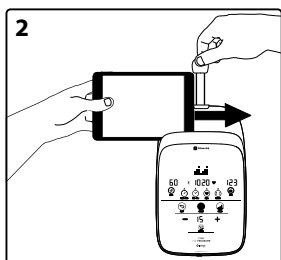
Positionieren Sie zur Gewährleistung der Funktionalität Ihren Tablet-PC auf der Halterung gegenüber vom optischen Sensor (siehe Funktionsschema der Konsole).

Ist Ihr Bluetooth® aktiviert, erkennt es das Gerät automatisch. In diesem Fall wird der Name Ihres Geräts auf dem Bildschirm angezeigt: Klicken Sie auf OK.

Ist Ihr Bluetooth® nicht aktiviert, öffnet sich ein Fenster, das Sie zur Freigabe der Bluetooth®-Aktivierung auffordert, um die Verbindung mit Ihrem Gerät herzustellen.

4/ Wenn Ihr Gerät erfolgreich mit Ihrem Tablet-PC / Smartphone verbunden ist, leuchtet das nachstehende Symbol  auf dem Bildschirm auf.

5/ Lassen Sie sich von Ihrem Coach auf einer Entdeckungsreise durch die App führen oder erstellen Sie ein gesichertes Domyos-Konto, wählen Sie Ihr Ziel und starten Sie Ihr persönliches Training!



**USE • UTILISATION • UTILIZACIÓN • VERWENDUNG • UTILIZZO • GEBRUIK • UTILIZAÇÃO •
WYKORZYSTANIE • HASZNÁLAT • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ • UTILIZARE • POUŽITIE • POUŽITÍ •
ANVÄNDNING • НАЧИИ НА УПОТРЕБА • KULLANIM • KORIŠTENJE • UPORABA •
HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG • 使用方法 • 使用法 • 使用方法 • การใช้งาน • الاستعمال**

Our operating tips are all on the product record on our website.

Retrouvez tous nos conseils d'utilisation sur la fiche produit présente sur notre site internet.

Todos nuestros consejos de uso en la ficha de producto de nuestra página de Internet.

Sie finden alle unsere Verwendungsratschläge auf dem Produktmerkblatt in unserer Internetsite.

Ritrovate i nostri consigli per l'uso nella scheda prodotto reperibile sul nostro sito internet.

U vindt onze adviezen omtrent het gebruik terug bij de productgegevens op onze website.

Consulte todos os nossos conselhos de utilização na ficha do produto presente no nosso site da Internet.

Wszystkie wskazówki dotyczące użycia znajdują się w zakładce produktu na naszej stronie internetowej.

A használatra vonatkozó minden tanácsunkat megtalálja az internetes honlapunkon lévő termékleírásban.

Все рекомендации по использованию этого продукта можно найти на нашем веб-сайте.

Regăsiți toate recomandările noastre de utilizare în fișa tehnică a produsului care figurează pe site-ul nostru de internet.

Všetky naše rady týkající sa použitia nájdete v karte výrobku na našej webovej stránke.

Veškeré naše návody k použití najdete u popisu výrobku, který je dostupný na naší internetové stránce.

Alla våra bruksanvisningar finns på produktens informationssida på vår webbplats.

На нашия сайт можете да намерите описание на продукта, включващо съвети за употреба.

Bütün kullanım önerilerimizi, internet sitemizde bulunan ürün fişinde bulabilirsiniz.

Savjete za korištenje možete pronaći u opisu proizvoda kojeg možete naći na našoj internetskoj stranici.

Vse nasvete za uporabo lahko najdete pri informacijah o proizvodu na naši spletni strani.

Hãy xem hướng dẫn sử dụng sản phẩm này trên trang web của chúng tôi

请登录我们的官方网站以查看产品说明书中的全部使用建议.

当社サイトの製品概要で、使用上のアドバイスをご覧ください。

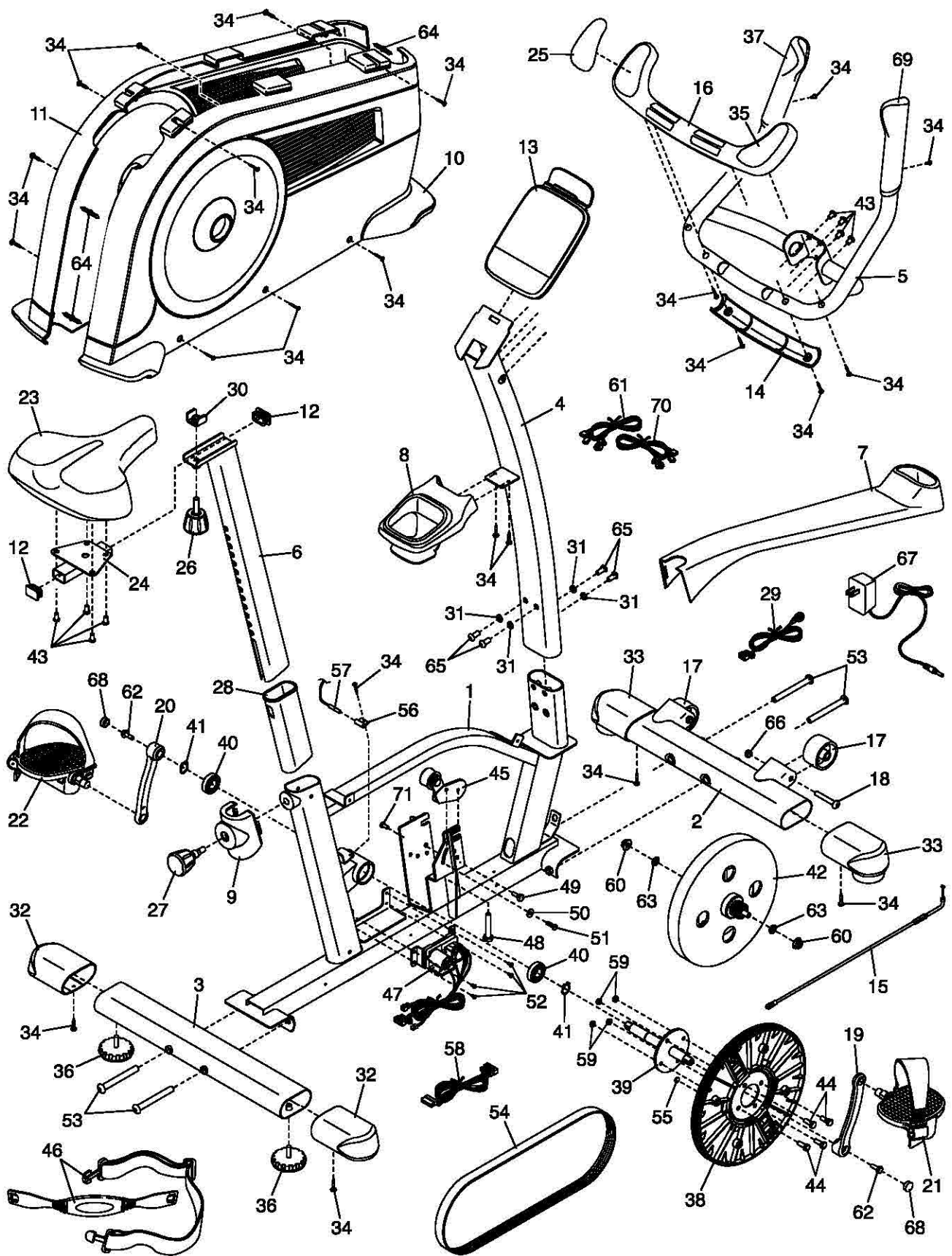
請登錄我們的官方網站以查看產品說明書中的全部使用建議.

คุณสามารถอ่านคำแนะนำการใช้งานในแผ่นพับผลิตภัณฑ์ที่เว็บไซต์ของเรา.

بحث في كل ما نقدمه من نصائح بشأن استخدام هذا المنتج على موقعنا.

www.domyos.com





AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • POPRODAJNA SLUŽBA • DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG • 售后服务 • アフターサービス • 售後服務 • บริการหลังการขาย • بعد خدمة البيع

FRANCE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet <http://www.domyos.fr/sav> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web <http://www.domyos.es/sav> (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarlo a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un teléfono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?
Ci puoi contattare dal sito www.domyos.com per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Centro Relazione Clienti, munito dello scontrino al numero 0395979702 (al costo di una telefonata urbana) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez le service après vente sur le site internet <http://www.domyos.be/sav> (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË / NEDERLAND

Bijstand nodig?
U vindt de dienst na verkoop terug op de website <http://nl.domyos.be/sav> (kosten van internetverbinding). Hier kan u een bijstandsaanvraag indienen indien nodig.

PORTUGAL

Necessita de assistência?
Encontre-nos no site [domyos.pt](http://www.domyos.pt) ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.

DEUTSCHLAND

Brauchen Sie Hilfe?
Sie finden uns auf der Internetseite: www.Domyos.com oder Sie rufen unser Customer - Relationship - Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.

中国

你需要帮助吗?
请访问我们的网站 <http://www.domyos.cn/sav> 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示: 拨打电话前, 请找到您的购物凭证。

OTHER COUNTRIES

Need help?

Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?
Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?
Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDEN

Nog vragen?
Raadpleeg onze internetsite www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?
Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzejubesz pomocy?
Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonasz zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?
Keressen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?
Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

ALTE ȚĂRI

Aveți nevoie de asistență?
Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conectări la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebujeťe asistenciu?
Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkom v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezapodnajte predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEME

Potřebujete pomoc?
Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?
Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internetanslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?
Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

DIĞER ÜLKELER

Yardıma mi ihtiyacınız var?
www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantısı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünün satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.

OSTALE ZEMLJE

Potreba vam je pomoć?
Pronađite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predočenje računa.

DRUGE DRŽAVE

Potrebuje te pomoć?
Obišćite našo spletno stran www.domyos.com ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.

QUỐC GIA KHÁC

Cần hỗ trợ?
Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web www.domyos.com (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng

其他國家

需要幫助?
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店信息查詢處諮詢。

その他の国

ヘルプが必要ですか?
サイト www.domyos.com をご覧ください (インターネット接続料)。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しください。

其他國家

需要幫助?
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

ประเทศไทย

ต้องการความช่วยเหลือหรือไม่?
พบกับเราได้ที่เว็บไซต์ www.domyos.com (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือที่แผนกของห้างร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์ฯ พร้อมกับหลักฐานการซื้อผลิตภัณฑ์ฯ

دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة?
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريت منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.

E ENERGY BIKE

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegye el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригинальную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovať
Originální návod uschovejte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu
Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu
Shranite originalna navodila
Tuân theo các chỉ dẫn ban đầu
请保留说明书
大切に保管してください
請保留原始說明書
โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน
انظر الإرشادات الموجودة بالداخل.

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3 - +7(495)6414446 - велосипед - сталь / полиуретан - для занятий спортом

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Osmaniye Mahallesi Çobançeşme Koşuyolu, Bulvarı No: 3 Mamara Forum Garden Office, 0B Blok 01 Bakırköy 34146 İstanbul, TURKEY

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 生产商: 上海莘威运动品有限公司, 上海市闵行区申北路2号 邮编: 201108 - 产品等级: 合格品 - 质检证明: 合格 - 中国制造 - 执行标准: EN ISO 20957-1 2013 - GB 17498-1 2008 - EN 957-5 2009 - GB 17498-5 2008 - 品名: 室内健身车 - 主要成分: 钢 / 聚氨酯纤维 - 商标: DOMYOS

540-0011, 大阪市中央区農人橋1-1-22, 大江ビル10階, ノヴァデックジャパン株式会社

進口/委製商台灣迪卡儂有限公司, 台中市南屯區大墩南路379號, 04-24713612 - 品名: 室內自行車 - 主要成分: 鋼 / 聚氨酯纖維 - 中國製造

Made in China - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国 制造 - 中國 製造 - ผลิตในจีน

PACK REF: 2068401



DOMYOS.COM